

# MOTO Q™ gsm UG LA inglês 02/04/07

## **Página de Teste - Descartá-la antes da impressão**

Use este modelo com A6MotoLandscape StructApps.

Este modelo oferece a formatação para um Guia do Usuário e um Guia Legal incorporado.

Todos os elementos nomeados semanticamente no conteúdo do Guia Legal devem ter seus atributos Role definidos como LG.



# HELLOMOTO

---


Obrigado por adquirir o celular gsm **MOTO Q™** ! Ele é um celular distinto — com personalização, música, vídeos e e-mail — tudo em um dispositivo imprescindível, avançado e inteligente.

**Meu celular, minha maneira** – É o seu telefone — deixe-o do seu jeito. Personalize sua tela inicial com imagens pessoais, altere papéis de parede e use sua música favorita como campanha.

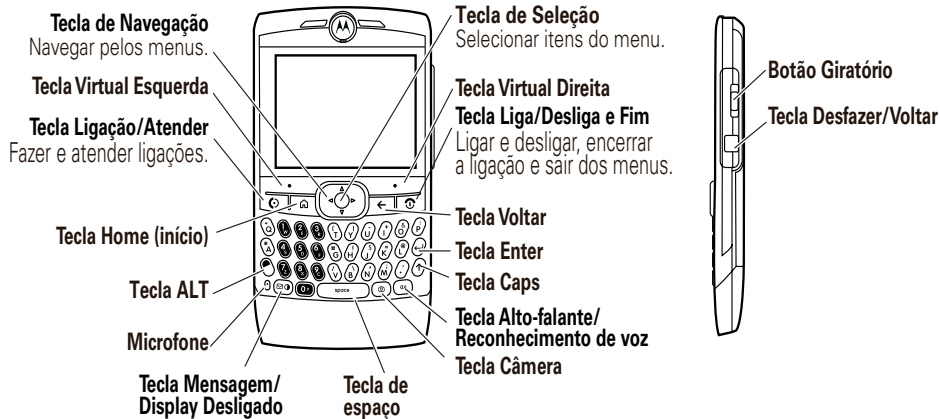
**Entretenimento a qualquer hora** – Não consegue viver sem seus filmes ou suas músicas favoritas? Transfira arquivos de vídeo e música do seu computador para o telefone, assim, instantaneamente, uma biblioteca de mídia estará disponível a qualquer momento.

**Liberdade sem fios** – Sua vida ficou um pouco menos sem fio. Com a tecnologia sem fio Bluetooth®, a reprodução de vídeo e som estéreo sem fio é agora uma realidade.

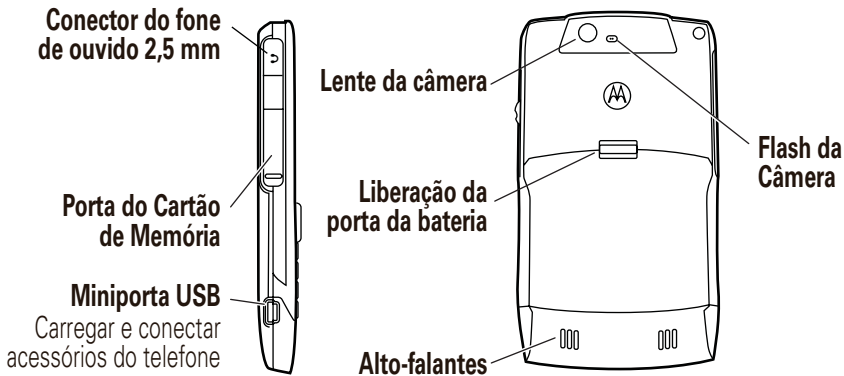
**Trabalhe remotamente** – Cansado de ficar sentado à sua mesa ou conectado ao seu computador? Com o Windows Mobile, agora você pode ler seus e-mails de trabalho e editar documentos do Microsoft Office® onde quer que esteja.

**Navegação pela Ajuda e Guia de Início Rápido** – A ajuda no telefone está disponível a qualquer momento. Apenas pressione **Iniciar** >  **Ajuda e Guia de Início Rápido**.

Veja a seguir uma rápida introdução ao telefone.



P/N: 68095 12A18 / SJJN 7736A




Para não danificar o telefone, carregue-o em uma capa protetora motorola.\* acessório opcional.

Na tela inicial, pressione **Iniciar** para abrir o menu principal.

### Tela inicial




1 Pressione e solte a **tecla Liga/Desliga**



 para ligar seu telefone.


2 Pressione a tecla **Iniciar** (tecla virtual esquerda) para abrir o menu principal.

### Tela de menu




3 Pressione a **Tecla de Navegação para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita** () para destacar uma função de menu.

**Dica:** Pressione a **tecla Voltar/Desfazer**  para voltar um menu. Pressione a **tecla Liga/Desliga**  para sair de qualquer menu ou exibir sem salvar as alterações.

4 Pressione a **Tecla de Seleção**  para selecionar a função destacada.

Para alterar os atalhos da tela inicial e o aspecto do menu principal, consulte a página 36.

Para obter ajuda durante o uso do telefone, pressione **Iniciar** >  **Ajuda e Guia de Início Rápido** para abrir a ajuda do dispositivo. Consulte também o site da web de suporte do Motorola Q em <http://www.motorola.com/support/Q-gsm>.

Esse é o layout padrão do menu. O menu do seu telefone pode ser diferente do demonstrado acima. As imagens e telas deste manual são ilustrativas e podem variar dependendo do seu provedor de serviços.

Motorola Industrial Ltda.  
Rodovia SP-340 - km 128,7 - Bairro Tanquinho  
CEP 13820-000 - Jaguariúna - SP

Central de Atendimento Motorola  
Para Capitais e Regiões  
Metropolitanas ligue 4002-1244  
Demais Localidades ligue 0800 773 1244

[www.motorola.com](http://www.motorola.com)

Algumas funções do telefone celular dependem da capacidade e das configurações da rede de seu provedor de serviços. Além disso, alguns recursos talvez não sejam ativados pelo seu provedor de serviços e/ou as configurações de rede do provedor podem limitar a funcionalidade da função. Entre sempre em contato com seu provedor de serviços para obter informações sobre disponibilidade e funcionalidades. Todas as funções, funcionalidades e outras especificações do produto bem como as informações contidas neste guia de usuário baseiam-se nas informações mais recentes disponíveis e consideradas como precisas quando o material foi impresso. A Motorola se reserva o direito de alterar ou modificar quaisquer informações ou especificações sem notificação prévia ou obrigação.

O nome MOTOROLA e a logomarca Estilizada M estão registrados no Escritório de Marcas e Patentes dos EUA. Todos os demais nomes de serviços ou produtos pertencem aos seus respectivos proprietários. As marcas Bluetooth são registradas por seu proprietário e utilizadas pela Motorola, Inc. sob licença. Microsoft, Windows e Windows ME são marcas registradas da Microsoft

Corporation; e Windows XP é marca comercial da Microsoft Corporation.

© Motorola, Inc., 2007.

**Cuidado:** alterações ou modificações efetuadas no telefone celular, que não sejam expressamente aprovadas pela Motorola, anularão a autoridade do usuário de operar o equipamento.

### **Aviso de copyright do software**

Os produtos Motorola descritos neste manual podem incluir software de terceiros ou com copyright da Motorola armazenado em memórias semicondutoras ou outras mídias. As leis dos Estados Unidos e de outros países asseguram para os fornecedores de software da Motorola e de terceiros determinados direitos exclusivos para software com registro de copyright, como os direitos exclusivos de distribuição e reprodução do software. Portanto, nenhum software protegido por leis de copyright contido nos produtos Motorola pode ser modificado, sofrer engenharia reversa, ser distribuído ou reproduzido de forma alguma que não seja a maneira permitida por lei. Além disso, a compra dos produtos Motorola não deve ser considerada como concessão, de forma direta ou por implicação, embargo, de qualquer licença relacionada a copyrights, patentes ou aplicações de patentes de fornecedores da Motorola ou de qualquer fornecedor de software de terceiros, exceto a concessão de licença normal, não-exclusiva e isenta de direitos de exploração de patentes que é apresentada de acordo com a operação da lei na venda de um produto.

Número do manual: 6809512A18-0

# sumário

---










<b>menu iniciar</b> . . . . .	<b>8</b>	<b>dicas e truques</b> . . . . .	<b>23</b>	menu iniciar . . . . .	36
<b>informações de</b>		<b>itens básicos</b> . . . . .	<b>24</b>	hora e data . . . . .	37
<b>segurança</b> . . . . .	<b>9</b>	display . . . . .	24	luz de fundo . . . . .	37
<b>uso e cuidados</b> . . . . .	<b>14</b>	entrada de texto . . . . .	26	opções de	
<b>itens principais</b> . . . . .	<b>15</b>	volume . . . . .	28	atendimento . . . . .	37
sobre este guia . . . . .	15	alto-falante viva-voz . . . . .	29	aplicativos de	
cartão SIM . . . . .	16	bloquear e desbloquear		terceiros . . . . .	38
bateria . . . . .	17	o telefone . . . . .	29	<b>ligações</b> . . . . .	<b>39</b>
ligando e desligando		cartão de memória . . . . .	30	desativar um alerta	
o telefone . . . . .	20	modo de voo . . . . .	31	de ligação . . . . .	39
fazer uma ligação . . . . .	20	gerenciador de		ligações recentes . . . . .	39
atender uma ligação . . . . .	21	arquivos . . . . .	32	rediscar . . . . .	41
armazenar um número		gerenciador de		exibir ligações	
de telefone . . . . .	21	tarefas . . . . .	32	perdidas . . . . .	41
ligar para um número		<b>personalizar</b> . . . . .	<b>33</b>	ID de chamada . . . . .	41
armazenado . . . . .	22	perfis . . . . .	33	ligações de	
o seu número de		tela inicial . . . . .	34	emergência . . . . .	42
telefone . . . . .	22	atalhos da tela inicial . . . . .	36		

ligações			
internacionais . . . . .	42	<b>conexões . . . . .</b>	<b>61</b>
discagem rápida . . . . .	42	conexões sem fio	
correio de voz . . . . .	44	Bluetooth® . . . . .	61
ligação a três . . . . .	44	compartilhamento	
<b>mensagens . . . . .</b>	<b>45</b>	de Internet . . . . .	66
configurar e-mail do		navegador da Web . . .	70
MSN ou Hotmail . . . . .	45	<b>entretenimento . . . . .</b>	<b>72</b>
Configuração		tirar e enviar uma foto	72
do Gmail . . . . .	46	grave e reproduza	
configurar e-mail		videoclipes . . . . .	74
corporativo . . . . .	48	download e cópia de	
receber e ler		arquivos de mídia . . . .	77
mensagens . . . . .	51	música e media	
enviar uma		player . . . . .	78
mensagem . . . . .	52	<b>outras funções . . . . .</b>	<b>80</b>
pesquisa de endereços		ligação avançada . . . .	80
global . . . . .	53	contatos . . . . .	81
atalhos de mensagens	54	personalizando . . . . .	84
referência rápida de		tempos de ligação . . .	86
mensagens . . . . .	55	viva-voz . . . . .	87
		conexões de rede . . . .	87
		calendário . . . . .	88
		calculadora . . . . .	90
		conversor . . . . .	90
		Bloco de Notas . . . . .	90
		segurança . . . . .	90
		informações do	
		telefone . . . . .	91
		entretenimento e jogos	91
		<b>serviço e reparos . . . . .</b>	<b>93</b>
		<b>dados SAR . . . . .</b>	<b>94</b>
		<b>conformidade da</b>	
		<b>União Européia . . . . .</b>	<b>95</b>
		<b>aviso da FCC . . . . .</b>	<b>96</b>
		<b>garantia . . . . .</b>	<b>97</b>
		<b>informações</b>	
		<b>da OMS . . . . .</b>	<b>100</b>
		<b>licença de usuário final</b>	
		<b>da Microsoft . . . . .</b>	<b>101</b>
		<b>índice . . . . .</b>	<b>106</b>

# menu iniciar







## menu principal












Para abrir o menu a partir da tela inicial, pressione **Iniciar** (tecla virtual esquerda).

-  **Mensagens**
  - Mensagens SMS
  - Email Outlook
  - MMS
  - Nova Conta de Email
-  **Contatos**
-  **Calendário**
-  **Internet Explorer**
-  **Histórico de Chamadas**
-  **ActiveSync**
-  **Documents To Go (Doutmentos para Acessar)**
-  **Gerenciador de Arquivos**
-  **Jogos**
-  **Imagens e Vídeos**

Esse é o layout padrão do menu. **O menu do telefone pode ser diferente.** Para alterar os atalhos da tela inicial e o aspecto do menu principal, consulte a página 34.

Para selecionar itens de menu, pressione a tecla de navegação para cima, para baixo, à esquerda ou à direita.

-  **Personalizar**
-  **Ajuda e Guia de Início Rápido**
-  **Tarefas**
-  **Acessórios**
  - Bloco de Notas
  - Calculadora
  - Conversor
  - EasyPrefixDB
  - Melhorias de Audio
-  **Bluetooth**
-  **Configurações**
  - Telefone
  - Sons
  - Perfis
  - Tela Inicial
  - Relógio e Alarme
  - Conexões
  - Segurança
  - Remover Programas
  - Gerenciamento Energia
  - Acessibilidade
  - Config. Regionais
  - Inf. do Proprietário
  - Sobre o telefone
  - Relatório de Erros
  - Configurações de Entrada de Texto
  - Alerta de mensagem não lida
  - Informação do telefone

-  **Central de Mídia**
  - Imagens
  - Vídeos
  - Audio
-  **Windows Media**
  - Músicas
  - Vídeos
  - TV
  - Listas de Reprodução
  - Em execução
-  **Discagem Rápida**
-  **Memos de Voz**
-  **Reconhecimento de Voz**
-  **Ferramentas do sistema**
  - Gerenciador Memória
  - Gerenciador Tarefas
  - Master Reset
-  **Compartilhamento de Internet**
-  **Windows Update**
-  **Aplicação cartão SIM**
-  **WindowsLive**
-  **WindowsLive Messenger**

# informações gerais e de segurança

---

**Esta seção contém informações importantes sobre como operar seu celular de forma segura e eficiente. Leia essas informações antes de utilizar seu celular.\***

## Exposição à Energia de Radiofrequência (RF)

Seu celular contém um receptor e um transmissor. Quando está LIGADO, recebe e transmite energia de radiofrequência (RF). Quando você se comunica pelo celular, o sistema que gerencia suas ligações controla o nível de energia no qual o aparelho faz transmissões.

Seu celular Motorola foi desenvolvido em conformidade com as exigências reguladoras locais de seu país relacionadas à exposição de seres humanos à energia de radiofrequência.

---

\*. As informações fornecidas neste documento anulam as informações de segurança gerais que estão nos guias do usuário publicados antes de 01.05.06.

## Precauções operacionais

Siga sempre estas instruções e precauções para obter um desempenho adequado do celular e certificar-se de que a exposição humana à RF não ultrapassa as diretrizes estabelecidas pelos padrões relevantes.

### Cuidados com a antena externa

Se o seu celular tiver uma antena externa, use somente a antena fornecida ou uma antena de substituição aprovada. O uso de antenas não autorizadas, modificações ou conexões podem danificar o celular e/ou fazer com que seu celular não esteja dentro das leis do seu país.

NÃO segure a antena externa enquanto o celular estiver “EM USO”. Segurar a antena externa afeta a qualidade da ligação e pode fazer com que o celular opere em um nível de energia maior que o necessário.

### Operação do Produto

Ao fazer ou receber uma ligação, segure seu celular como se estivesse segurando um telefone comum.

Se você usar o celular junto ao corpo, coloque-o em um clipe, um suporte, um suporte para cinto ou um estojo fornecido ou aprovado

pela Motorola. Se você não utilizar um acessório fornecido ou aprovado pela Motorola, mantenha o celular e a antena a uma distância mínima de 2,5 centímetros (1 polegada) do seu corpo ao fazer uma transmissão.

Ao usar qualquer recurso de dados do celular, com ou sem um cabo acessório, posicione o celular e a antena a pelo menos 2,5 centímetros (1 polegada) do seu corpo.

O uso de acessórios não fornecidos ou aprovados pela Motorola pode fazer com que seu celular ultrapasse as diretrizes de exposição à energia RF. Para obter uma lista de acessórios fornecidos ou aprovados pela Motorola, visite nosso site em [www.motorola.com](http://www.motorola.com)

## Compatibilidade/interferência da energia de radiofrequência

Quase todos os dispositivos eletrônicos são sujeitos à interferência eletromagnética (EMI) se blindados, projetados ou configurados de modo inadequado para compatibilidade eletromagnética. Em algumas circunstâncias, seu celular poderá causar interferência com outros dispositivos.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência perigosa e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo aquelas que possam causar operação indesejada.

## Siga as Instruções para Evitar Problemas de Interferência

Desligue o celular em qualquer local onde haja instruções para agir dessa forma. Esses locais incluem hospitais ou clínicas de saúde que podem manter em uso equipamentos que sejam sensíveis à energia de RF externa.

Em um avião, desligue seu celular sempre que for solicitado pela tripulação. Se seu celular tiver a opção Vôo ou recurso semelhante, consulte a tripulação sobre seu uso durante o voo.

## Marca-passos

Se você possui um marca-passo, consulte seu médico antes de utilizar este dispositivo.

Pessoas com marca-passos devem obedecer as precauções a seguir:

- SEMPRE manter mais de 20 centímetros (8 polegadas) de distância entre o celular e o marca-passo quando o telefone estiver LIGADO.
- NÃO carregar o celular no bolso junto ao peito.
- Usar o ouvido oposto ao marca-passo para minimizar o potencial para interferência.
- DESLIGAR o celular imediatamente se tiver qualquer motivo para suspeitar que há interferência.

## Aparelhos auditivos

Alguns celulares digitais podem interferir em aparelhos auditivos. No caso de ocorrer tal interferência, convém consultar o fabricante do aparelho auditivo ou seu médico para discutir alternativas.

## Outros dispositivos médicos

Se você usa qualquer outro dispositivo médico pessoal, consulte seu médico ou o fabricante do dispositivo para determinar se está adequadamente protegido contra energia de RF.

## Cuidados ao Dirigir

Verifique as leis e regulamentações sobre o uso de celulares na região onde dirige. Sempre as obedeça.

Ao utilizar o celular enquanto dirige:

- Preste atenção ao trânsito e à rodovia. O uso do celular poderá causar distração. Não use o celular enquanto estiver dirigindo.
- Utilize o viva-voz, se disponível.
- Saia da rodovia e estacione o carro antes de fazer ou receber uma ligação se as condições de trânsito assim exigirem.

As práticas recomendadas para dirigir com responsabilidade podem ser encontradas na seção “Práticas Inteligentes Enquanto Dirige” no final deste manual e/ou no site da Motorola:

[www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart).

## Avisos operacionais

Obedeça a todas as recomendações quando utilizar celulares em áreas públicas, como hospitais ou áreas de explosão.

## Air Bags de Automóveis

Não coloque um celular na área de liberação do air bag.

## Atmosferas Potencialmente Explosivas

Áreas com atmosferas explosivas normalmente, mas não sempre, são indicadas e incluem áreas de abastecimento, como a região abaixo do convés principal em barcos, instalações de armazenamento ou transferência de produtos químicos ou combustível, áreas onde o ar contém partículas ou elementos químicos, como fibras, poeira ou pós metálicos.

Quando estiver em alguma dessas áreas, desligue seu celular e não remova, instale ou recarregue baterias. Nessas áreas, podem ocorrer faíscas que causam explosão ou fogo.

## Produtos Danificados

Se o celular ou a bateria for perfurado, colocado dentro d'água ou, ainda, se tiver caído, você não deve utilizá-lo até que seja levado a uma Central de Serviço Autorizado da Motorola. Não o seque em microondas, por exemplo.

## Baterias e Carregadores

Se jóias, chaves, rosários ou outros materiais condutores entrarem em contato com terminais expostos da bateria, poderá completar um circuito elétrico (curto-circuito) e esquentar, causando danos ou ferimentos. Tenha cuidado ao manusear qualquer bateria carregada, principalmente, ao colocá-la dentro de um bolso, bolsa ou qualquer outro recipiente ou local com objetos de metal. **Use apenas baterias e carregadores Motorola Original.**



**Cuidado:** para evitar riscos de danos físicos, não jogue a bateria no fogo.

A bateria, o carregador ou o dispositivo móvel podem conter símbolos, definidos a seguir:

Símbolo	Definição
	A seguir, informações importantes sobre segurança.
	Nunca jogue a bateria ou o dispositivo móvel no fogo.
	A bateria ou o celular pode exigir a reciclagem de acordo com as leis locais. Entre em contato com as autoridades reguladoras locais para obter mais informações.

Símbolo	Definição
	Não jogue sua bateria ou seu celular no lixo.
	Seu celular contém uma bateria de íon de lítio interna.
	Não molhe a bateria, o carregador ou o dispositivo móvel.
	Ouvir música ou voz no volume máximo do fone de ouvido poderá prejudicar sua audição.

## Risco de Choque

O celular ou seus acessórios podem conter peças destacáveis que podem apresentar um risco de choque para crianças. Mantenha-os, portanto, longe das crianças.

## Partes de Vidro

Algumas partes do seu celular podem ser feitas de vidro. O vidro poderá quebrar se o produto for derrubado em uma superfície rígida ou receber um impacto considerável. Em caso de quebra do vidro, não toque nem tente removê-lo. Não utilize seu celular até que o vidro seja substituído em um centro de serviço especializado.

## Ataques/desmaios

Algumas pessoas podem ser suscetíveis a ataques epiléticos ou desmaios quando expostas a luzes que piscam, como ao jogar videogames. Isso pode ocorrer mesmo que uma pessoa nunca tenha tido um ataque ou um desmaio anteriormente.

Caso você já tenha tido algum ou se tiver histórico na família de tais ocorrências, consulte seu médico antes de jogar videogames ou de ativar o recurso de luzes que piscam (se disponível) em seu celular. Interrompa o uso e consulte um médico se ocorrer qualquer dos sintomas a seguir: convulsão, contração de músculos ou dos olhos, perda de consciência, movimentos involuntários ou desorientação. É sempre aconselhável manter a tela a uma certa distância dos seus olhos, manter as luzes do local acesas, fazer um intervalo de 15 minutos a cada uma hora e interromper o uso se estiver muito cansado.

## Cuidado com o Uso de Volume Muito Alto



Ouvir música ou voz no volume máximo do fone de ouvido poderá prejudicar sua audição.

## Movimentos Repetitivos

Ao realizar ações repetidamente, como pressionar teclas ou digitar caracteres, talvez você sinta um desconforto ocasional nas mãos, braços, ombros, pescoço ou em outras partes do corpo. Se você continuar tendo desconforto durante ou após o uso, pare de utilizar o aparelho e consulte um médico.

# uso e cuidados

---

Para cuidar de seu telefone Motorola, mantenha-o longe de:



## **líquidos**

Não exponha seu telefone à água, à chuva, à umidade extrema ou ao suor.



## **poeira e sujeira**

Não coloque seu telefone em contato com sujeira, pó, areia, alimentos ou outros materiais inadequados.



## **calor ou frio excessivo**

Evite temperaturas abaixo de  $-10^{\circ}\text{C}$  ou acima de  $45^{\circ}\text{C}$ .



## **produtos de limpeza**

Utilize apenas um pano macio e seco para limpar seu telefone. Não utilize álcool ou outros produtos de limpeza.



## **microondas**

Não tente secar seu telefone em um forno de microondas.



## **impactos**

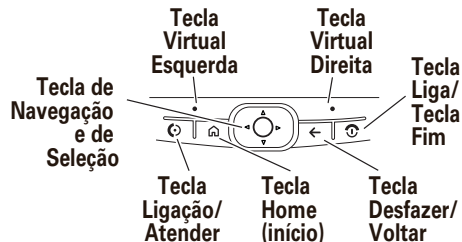
Não deixe seu telefone cair.

# itens principais

---

## sobre este guia

Pressione as *teclas virtuais* esquerda e direita para abrir menus e selecionar opções. Use a *tecla de navegação* ◂ para percorrer os itens e pressione a *tecla de seleção* ● para selecioná-los.



Este guia mostra como localizar uma função do menu da seguinte forma:

**Localize:** Iniciar > Histórico de Chamadas > (ligação recebida/efetuada)

Isso significa que, na tela inicial:

- 1 Pressione a tecla virtual esquerda para abrir o menu **Iniciar**.
- 2 Pressione a tecla de navegação ◂ para navegar até **Histórico de Chamadas**. Pressione a tecla de seleção ● para selecionar **Histórico de Chamadas**.
- 3 Pressione a tecla de navegação para navegar até uma ligação recebida ou efetuada. Pressione a tecla de seleção para selecionar a ligação.

**Dica:** você pode usar o *botão giratório* para ir para cima e para baixo. Pressione o *botão giratório* para selecionar itens (consulte a página 2 para obter a localização do botão giratório).

### símbolos



Indica que uma função depende da rede, cartão SIM ou assinatura e pode não estar disponível em todas as áreas. Entre em contato com o provedor de serviços para obter mais informações.



Indica que uma função requer um acessório opcional.

## cartão SIM

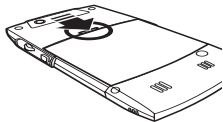
**Cuidado:** não amasse nem arranhe seu cartão SIM. Mantenha-o longe de eletricidade estática, líquidos e sujeira.

Seu cartão *Módulo de Identificação do Assinante* (SIM) contém informações pessoais, como seu número de telefone e as entradas dos seus contatos. Também pode conter suas configurações de correio de voz, de mensagens de texto e de acesso à Internet. Se você colocar o seu cartão SIM em outro telefone, ele utilizará o mesmo número telefônico.

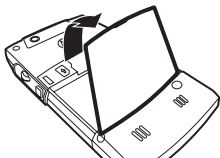
Para inserir e usar um **cartão de memória**, consulte a página 30.

Desligue o telefone e **retire a bateria** antes de instalar ou remover um cartão SIM.

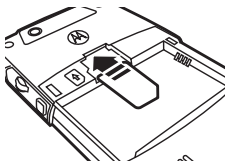
1



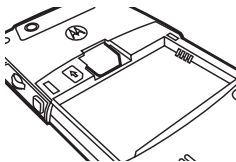
2



3



4



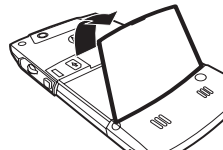
## bateria

### instalação da bateria

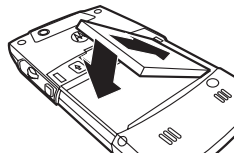
1



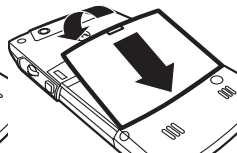
2



3



4



## carregando a bateria

As baterias novas não estão completamente carregadas. Conecte o carregador ao telefone e a uma tomada elétrica. A bateria do telefone pode levar alguns segundos para começar a carregar. Quando o carregamento terminar, o telefone exibirá o ícone de bateria completa (🔋).



**Dica:** não se preocupe; não há como sobrecarregar uma bateria. A bateria apresentará um melhor desempenho depois de carregada e descarregada algumas vezes.

A menos que sua bateria esteja completamente descarregada, você poderá também carregar sua bateria usando um **cabo USB** conectado a um computador. Use

um carregador para carro ou de parede para baterias completamente descarregadas. Algumas portas USB carregam mais rapidamente do que outras.

## dicas sobre a bateria

A vida útil da bateria depende da rede, da intensidade do sinal, da temperatura, das funções e dos acessórios utilizados.

- Sempre use baterias e carregadores Motorola Original. A garantia não cobre danos decorrentes do uso de baterias e/ou carregadores que não sejam da Motorola.
- Baterias novas ou guardadas por muito tempo podem demorar mais tempo para carregar.



- Carregue a bateria em temperatura ambiente.

Ao armazenar a bateria, mantenha-a descarregada em um local fresco, escuro e seco.

- Nunca exponha as baterias a temperaturas inferiores a  $-10^{\circ}\text{C}$  ou superiores a  $45^{\circ}\text{C}$ . Sempre leve seu telefone com você ao sair do carro.
- É normal as baterias ficarem cada vez mais fracas e exigirem um tempo de carga maior. Se você notar uma alteração na vida útil da bateria, provavelmente será o momento de comprar uma nova.



Entre em contato com o centro de reciclagem mais próximo para conhecer os métodos adequados de descarte de bateria.

**Aviso:** nunca jogue as baterias no fogo, pois elas poderão explodir.

Antes de usar o telefone, leia as informações sobre segurança da bateria na seção “Informações Gerais e de Segurança” incluídas neste guia.

### **Para economizar a vida da bateria:**

- Ajuste a luz de fundo para desligar mais rapidamente (consulte a página 37).
- Desative o Bluetooth quando não estiver usando (consulte a página 61).

### **Diminuir o tempo de luz de fundo**

A partir da tela inicial pressione > **Configurações** > **Gerenciamento Energia**. Diminua o Tempo luz de fundo c/ bateria para diminuir o consumo de bateria

## Desativar Bluetooth quando não esta em uso

A partir da tela inicial pressione > **Bluetooth** > **Gerenciador de Bluetooth** > **Configurações**. No campo **Status** alterar para Bluetooth **DESLIGADO**


## Finalizar programas ativos

A partir da tela inicial pressione > **Ferramentas do sistema** > **Gerenciador de Tarefas**. Selecione os aplicativos que estão em execução e pressione **Menu** > **Desligar**

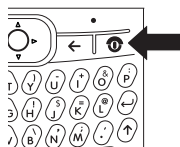
## Diminuir tempo do sincronismo automático do Exchange

A partir da tela inicial pressione > **ActiveSync** > **Menu** > **Agendar**. Programe o tempo de **Horários de Pico** para Manualmente

## ligando e desligando o telefone

**Para ligar o telefone**, pressione e solte .


Se solicitado, digite seu código de desbloqueio de quatro dígitos.



**Dica:** se seu telefone não ligar, tire a bateria, coloque-a de volta e tente novamente.



**Para desligar o telefone**, mantenha pressionada a tecla  por três segundos e **solte**.





## fazer uma ligação

Na tela inicial, digite um número de telefone e pressione  para fazer uma ligação.

Para fazer uma discagem por voz, consulte a página 81.

## atender uma ligação

Quando o telefone toca e/ou vibra, pressione  para atender. Para “desligar”, pressione .


- Se você estiver ocupado quando receber uma ligação, pressione **Ignorar** para enviar a ligação diretamente para o correio de voz.
- Para colocar uma ligação em espera, pressione . Para retornar à ligação, pressione  novamente.
- Se estiver em uma ligação e outra ligação surgir, você poderá pressionar **Ignorar** para enviar a nova ligação diretamente ao correio de voz ou pressionar  ou **Atender** para respondê-la e colocar a ligação atual em espera (pressione  ou **Alternar** para alternar entre as duas ligações).

## armazenar um número de telefone

**Localize:** **Iniciar** > **Contatos** e pressione **Novo**


- 1 Armazene o contato em seu telefone ou no cartão SIM. Os contatos do cartão SIM podem incluir apenas um nome e número.
- 2 Digite informações para o contato.

**Dica:** enquanto digita o número, você pode dizer ao seu telefone para pausar e, em seguida, discar mais dígitos (por exemplo, para uma senha de correio de voz ou PIN). Pressione **Menu** > **Inserir Pausa** para inserir uma pausa de 2 segundos (mostrada como **p**) ou pressione **Menu** > **Inserir Espera** para dizer ao seu telefone para solicitar a você antes de discar os dígitos restantes (mostrado como **w**).


**Dica:** se você receber uma ligação ou uma mensagem de alguém que não esteja nos seus contatos, poderá adicioná-lo aos seus contatos a partir do **Histórico de Chamadas**, pressionando **Salvar**, ou a partir da mensagem, destacando o contato e pressionando a tecla de seleção . Pressione **Sim** para salvar o contato e insira as informações de contato.

## ligar para um número armazenado

**Localize:** **Iniciar > Contatos**

- 1 Navegar até o número.
- 2 Pressione .

Seu telefone liga para o número padrão do contato.



**Dica:** se você armazenou mais de um número para um contato, selecione o contato para exibir os outros números. Para discar um número, vá até ele e pressione .





## o seu número de telefone

Para exibir o seu número de telefone, pressione **Iniciar > Configurações > Telefone > Opções de Chamada**.

# dicas e truques

A partir da tela inicial (página 24), você pode usar os seguintes atalhos:


Para...	Faça isto...
<b>exibir opções rápidas</b>	Mantenha pressionada a tecla  para abrir uma lista de opções rápidas.
<b>usar recurso utilizado recentemente</b>	Ícones dos recursos usados mais recentes aparecem ao longo da tela inicial. Use as teclas de navegação para selecionar um.
<b>bloquear telefone</b>	Certifique-se de saber sua senha e pressione  e a barra de espaços.

Para...	Faça isto...
<b>acessar mensagens</b>	Acesse recursos de mensagens pressionando  . Quando estiver em uma mensagem, mantenha pressionada a tecla  para obter atalhos.
<b>alterar modo de vôo</b>	Mantenha pressionada a tecla  para abrir a lista rápida, selecione o <b>Gerenc. Conexão s/ Fio</b> e a rede telefônica para segurança no vôo.
<b>usar bloco de notas</b>	Anote e recupere notas rápidas no teclado de lembretes: <b>Iniciar &gt; Acessórios &gt; Bloco de Notas</b>
<b>tirar fotos</b>	Inicie a câmera pressionando e segurando a tecla  . A câmera é ativada após uma pausa.

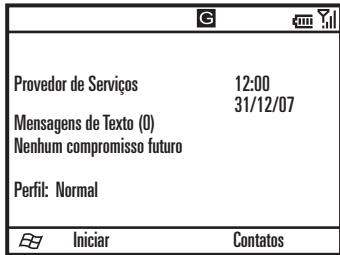
# itens básicos

Consulte a página 2 para ver um diagrama básico do telefone.



## display

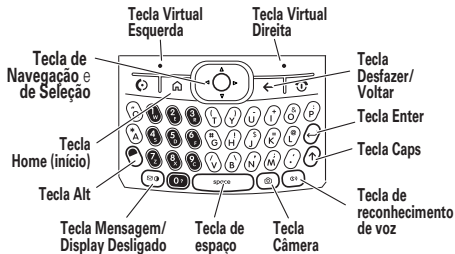
A *tela inicial* é exibida quando você liga o telefone. Para discar um número a partir da tela inicial, pressione as teclas de número e .

**Nota:** a sua tela inicial pode ter uma aparência diferente desta:


















Os rótulos das teclas virtuais mostram as funções atuais dessa tecla.

Pressione a tecla de navegação  para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita na tela inicial para ir até os itens de menu básicos ou texto. Pressione  para voltar à tela inicial.



Indicadores de status podem ser exibidos na parte superior da tela inicial:

	<b>Indicador de correio de voz –</b> Mostra quando você tem novas mensagens de correio de voz.	
	<b>Indicador de Mensagem –</b> É exibido quando você recebe uma nova mensagem de texto ou e-mail.	
	<b>Indicador Bluetooth –</b> Mostra quando você tem uma conexão sem fio Bluetooth.	
	<b>Indicador de Transferência de Ligações –</b> Mostra quando a transferência de ligação está ativa.	

	<b>Indicador de roam –</b> Mostra	
	quando seu telefone está procurando ou utilizando outra rede fora da sua rede local. Outros indicadores podem incluir:	
		
		
	<ul style="list-style-type: none"><li>•  GPRS local</li><li>•  GPRS em roam</li><li>•  EDGE</li></ul>	
<b>1</b>	<b>Indicador de Linha Ativa –</b>	
<b>2</b>	Para cartões SIM de multilinhas, isso indica se a linha <b>1</b> ou <b>2</b> está ativa.	

↶ **Indicador de Perfil** – Mostra quando seu estilo de campainha está definido como **Silencioso** (↶) ou **Vibrar** (🔊).

🔊 Nenhum indicador é exibido quando o estilo de campainha é **Normal**, **Ao ar livre** ou **Automático**.

**Nota:** um 🔊 é exibido quando o alto-falante está ativado (consulte a página 29).

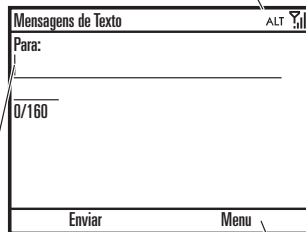
🔋 **Indicador de Nível de Bateria** – As barras verticais mostram o nível de carga da bateria. Recarregue a bateria quando o telefone mostrar uma ou duas barras.

📶 **Indicador de Intensidade do Sinal** – As barras verticais mostram a intensidade da conexão de rede. Não é possível fazer nem receber ligações quando não há nenhuma barra vertical exibida. 📶

## entrada de texto


Insira texto e números usando o teclado. Quando você seleciona um campo que requer entrada de texto ou número, o telefone seleciona automaticamente o modo de entrada apropriado. Um indicador na parte superior direita da tela mostra o modo de entrada que está sendo usado no momento.

Pressione a tecla para alternar entre modos de entrada.












O *cursor piscando* indica o ponto de inserção.

Pressione **Menu** para abrir o submenu.

Pressione  em um modo de visualização de entrada de texto para selecionar o modo de entrada:



modos de entrada	
abc	Inserir o caractere grande em cada tecla (como <b>Q</b> ).
Alt	Inserir o símbolo pequeno ou número na próxima tecla pressionada (como <b>!</b> ) e, em seguida, retorna ao modo de entrada de texto anterior.
ALT	Inserir os símbolos pequenos e números nas teclas até você pressionar  novamente. Seu telefone escolhe automaticamente ALT para entradas que permitem apenas números, como números de telefone.

- Para **excluir** um caractere, pressione . Mantenha  pressionado para continuar excluindo.
- Para iniciar uma nova linha, pressione .
- Pressione  para alternar para todas as letras maiúsculas (**ABC**), sem maiúsculas (**abc**) ou a primeira letra em maiúscula (**Abc**).
- Para inserir o número ou caractere acima da letra em cada tecla, pressione a tecla Alt . Pressione  duas vezes para bloqueá-la. Para inserir outros caracteres especiais e caracteres de alfabetos estrangeiros, pressione a tecla Alt  seguida pela tecla Shift .

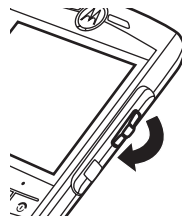
## previsão de texto

À medida que você digita letras, seu telefone pode tentar **prever** a palavra. Por exemplo, quando você insere "prog", ele pode prever "programa".

Para selecionar uma previsão, pressione **◂◃** para baixo para destacar sua seleção e pressione a tecla de seleção **◆**. Para inserir um espaço após seus caracteres em vez de usar o texto previsto, pressione a barra de espaços. Para desativar a previsão de texto, pressione **Iniciar** > **Configurações** > **Configurações de Entrada de Texto** e desmarque **Sugerir palavras ao digitar**.

## volume

Para definir o volume do **fone de ouvido**, mantenha pressionado o botão giratório. Seu telefone usa essa mesma configuração de volume para seu **alto-falante** ou um **fone de ouvido**.



- Deseja alterar perfis? Na tela inicial, navegue até **Perfil** e selecione-o. Selecione entre **Normal**, **Silencioso** e outros.
- Deseja desativar o som? Pressione **Iniciar** > **Configurações** > **Sons** e selecione **Nenhum**.

**Dica:** você pode eliminar o volume da campainha imediatamente ao receber uma ligação, basta usar o botão giratório para desativar a campainha.

## alto-falante viva-voz


**Nota:** o uso de telefones celulares enquanto dirige pode causar distração. Não use o celular enquanto estiver dirigindo. Além disso, o uso de dispositivos sem fio e seus acessórios pode ser proibido ou restrito em determinadas áreas. Sempre obedeça às leis e normas sobre o uso desses produtos.

Use o alto-falante do viva-voz do telefone nas ligações, sem segurar o telefone próximo ao ouvido.

**Nota:** o alto-falante do viva-voz não funcionará quando o telefone estiver conectado a um kit veicular ou fone de ouvido.

## bloquear e desbloquear o telefone

Você pode bloquear manualmente o telefone para evitar pressionar teclas acidentalmente.

Para **bloquear seu telefone**, pressione  e, em seguida, a barra de espaço. Sua tecla virtual esquerda se torna **Desbloquear**.

Para **desbloquear seu telefone**, pressione **Desbloquear** e \*. Em seguida, digite sua senha e pressione **Desbloquear** novamente. Seu telefone usa \* se você não tiver definido uma senha.


Para **impedir que outras pessoas usem seu telefone**, mude sua senha:

**Localize:** na tela inicial, pressione **Iniciar**  
> **Configurações** > **Segurança** > **Bloquear Dispositivo**

- 1 Selecione **Bloquear se o dispositivo ficar sem uso por** e selecione o tempo em que deseja que o telefone fique inativo antes de bloquear automaticamente.
- 2 Escolha uma senha simples (de 4 dígitos) ou forte (uma mistura de pelo menos 7 letras maiúsculas e minúsculas, números e pontuação).
- 3 Digite sua senha e confirme-a.
- 4 Pressione **Concluído**.

Para desbloquear o telefone, pressione **Desbloquear**. Na solicitação, insira sua senha e pressione **Desbloquear**.

**Cuidado: use uma senha fácil de ser lembrar!**

Sem ela, você poderá reconfigurar seu telefone, mas perderá as configurações personalizadas e todo o conteúdo armazenado na memória do telefone. Para executar uma reconfiguração rígida, mantenha pressionada a tecla de seleção  por 5 segundos ao ligar o telefone.

## 30 itens básicos

**Nota:** você pode fazer chamadas de emergência em um telefone bloqueado (consulte a página 42). Um telefone bloqueado ainda toca ou vibra ao receber ligações ou mensagens, **mas você precisará desbloqueá-lo para atender**.

## cartão de memória

**Nota:** o cartão de memória pode não estar incluído neste telefone. Ele pode ser vendido separadamente.

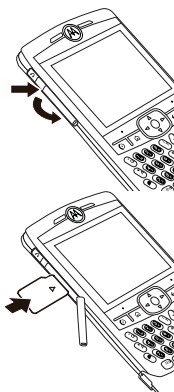
Você pode usar um cartão de memória miniSD removível com o telefone para armazenar conteúdo como músicas, fotos, vídeos, aplicativos e arquivos.



**Cuidado:** não remova o cartão de memória enquanto o telefone estiver usando ou gravando arquivos nele.

Para inserir um cartão de memória miniSD:

- 1 Abra a tampa do slot do cartão colocando sua unha na fresta da tampa e erga-a cuidadosamente.
- 2 Insira o cartão de memória no slot com os contatos de metal voltados para cima. O cartão é encaixado no lugar.
- 3 Recoloque a tampa do cartão de memória e pressione para fechar.



**Cuidado:** não amasse nem arranhe seu cartão de memória. Mantenha-o longe de eletricidade estática, líquidos e sujeira.

**Nota:** o telefone aceita cartões miniSD de até 2 GB. Para economizar espaço de armazenamento no telefone, mova os arquivos de mídia (imagens, vídeos, músicas) para um cartão de memória, sempre que possível.

## modo de vôo

No modo de vôo, você **desliga a rede do telefone e serviços Bluetooth** para acessar com segurança sua agenda de endereços, jogos, câmera e música em áreas em que o acesso à rede celular é proibido (por exemplo, durante vôos, quando permitido, e em hospitais).

Mantenha pressionada a tecla  até que **Lista Rápida** seja exibida. Selecione **Gerenc. Conexão s/ Fio**. Navegue até **Todos** e pressione a tecla de seleção .

Use as mesmas etapas para ativar o Bluetooth e o modo do telefone. Após uma pausa, o Bluetooth muda para **Ativado** e o Telefone muda para **Ativado**.

# gerenciador de arquivos

Você pode usar o **Gerenciador de Arquivos** para classificar, exibir, copiar e mover arquivos, como texto, imagens, músicas e arquivos de vídeo no telefone ou no cartão de memória.

**Localize:** Iniciar > Gerenciador de Arquivos

# gerenciador de tarefas

Deseja ver os programas que estão sendo executados no telefone? Use o Gerenciador de Tarefas para ver ou parar um programa.

**Localize:** Iniciar > Ferramentas do sistema  
> Gerenciador Tarefas

**Dica:** precisa interromper a execução de um programa? Em **Gerenciador Tarefas**, selecione o programa e pressione **Menu** > **Desligar**.

**Nota:** para remover completamente um programa do telefone, na tela inicial, pressione **Iniciar** > **Configurações** > **Remover Programas**. Selecione o programa e pressione **Menu** > **Remover**.

# personalizar

---

## perfis

Cada perfil utiliza um conjunto diferente de sons, tipos de campainha, ajustes de volume do fone ou vibrações para ligações recebidas e outros eventos. Por exemplo, o volume do perfil **Ao ar livre** é bem mais alto do que o do perfil **Normal**.

Veja aqui os perfis:

<b>Normal</b>	<b>Vibrar</b>	<b>Automático</b>
<b>Silencioso</b>	<b>Ao ar livre</b>	

Para selecionar seu perfil:

**Localize:** na tela inicial, navegue até **Perfil** e selecione-o: *nome do estilo do perfil*

Os indicadores podem aparecer na parte superior da sua tela inicial para os perfis **Silencioso** (🔕) e **Vibrar** (🔔). Um 🔊 significa que o alto-falante está ativado (consulte a página 29).

**Nota:** o perfil **Automático** é o mesmo que o **Normal**, exceto que ele alterna automaticamente para **Vibrar** durante qualquer evento armazenado em seu Calendário.

## alterar campainhas no perfil

Você pode alterar as campainhas para as ligações recebidas e outros eventos. Essas alterações são gravadas no perfil do tipo de campainha atual.

**Localize:** **Iniciar** > **Configurações** > **Sons**

**Nota:** as alterações feitas nas configurações de alerta não terão efeito quando estiver sendo usado o perfil **Silencioso**.

- 1 Vá até o som que deseja alterar, destaque-o e pressione a tecla de navegação **·◂** à direita ou esquerda para alterá-lo.
- 2 Pressione a tecla **Concluído** para salvar a configuração de som.

**Nota:** fazer download de um arquivo de som para uma campanha não o salva automaticamente em Sons. Para mover o arquivo de som, pressione **Iniciar > Gerenciador de Arquivos > My Documents**. Destaque o arquivo de som que deseja copiar em Sons, pressione **Menu > Arquivo > Copiar Para** e selecione **Application Data > Sounds**. Se o arquivo de som não estiver localizado na pasta Meus documentos, vá para a pasta na qual ele está armazenado e copie-o na pasta Sons.

**Dica:** você também pode alterar seus sons selecionando **Iniciar > Personalizar > Sons**

## tela inicial

Defina uma foto, imagem ou animação como imagem do papel de parede (plano de fundo) ou altere o layout e o esquema de cores na tela inicial.

**Localize:** **Iniciar > Personalizar > Configurações**

opções	
<b>Layout da tela inicial</b>	Selecione um layout para a tela inicial.
<b>Esquema de cores</b>	Selecione um esquema de cores para o display.
<b>Imagem de fundo</b>	Selecione uma imagem para o papel de parede ou <b>Nenhum</b> se não deseja nenhum papel de parede.
<b>Tempo limite</b>	Selecione o intervalo de tempo após o qual o display ficará inativo ou <b>Nunca</b> .

## alterar a imagem de plano de fundo


Deseja copiar uma imagem do computador no telefone para usar como imagem de fundo?

**Nota:** o formato do arquivo de imagem deve ser GIF, JPG ou BMP.

- 1 Copie o arquivo de imagem que deseja do computador no telefone:
  - Para usar Bluetooth®, consulte a página 61.
  - Para usar Microsoft ActiveSync® ou Windows® Mobile Device Center, consulte a página 49.

**Nota:** carregar um arquivo de imagem no telefone não o salva automaticamente na pasta **My Pictures**. Para mover o arquivo de imagem, pressione **Iniciar > Gerenciador de Arquivos > My Documents**. Destaque o arquivo

de imagem que deseja copiar em **My Pictures**, pressione **Menu > Arquivo > Copiar Para** e selecione **My Documents > My Pictures**. Se o arquivo de imagem não estiver localizado na pasta **My Documents**, vá até o arquivo e copie-o para a pasta **My Pictures**.

- 2 Em seu telefone, pressione **Iniciar > Imagens e Vídeos**, destaque a imagem que deseja e pressione a tecla de seleção .
- 3 Com a imagem aberta, pressione **Menu > Usar como Tela Inicial**, corte a área, ajuste a transparência e pressione **Concluir**.

**Dica:** uma maneira mais rápida de alterar seu plano de fundo é pressionar **Iniciar > Personalizar > Visualizar > Plano de fundo**, embora você não consiga cortar a imagem ou ajustar a transparência.

## atalhos da tela inicial

Ícones ao longo da tela inicial mostram os recursos usados mais recentemente do telefone. Você pode usar as teclas de navegação para selecionar rapidamente e abrir um recurso que acabou de usar.



Você também pode **personalizar a tecla virtual direita** como um atalho para o seu recurso favorito. Para localizar as teclas, consulte a página 2.

**Localize:** Iniciar > Personalizar > Tecla fácil dir.

Pressione **Menu** > **Menu Iniciar** para selecionar um recurso e inserir uma etiqueta para sua nova função de tecla virtual direita.

## menu iniciar

Você pode personalizar seu menu inicial.


**Localize:** Iniciar > Personalizar > Visualizar

opções	
<b>Menu</b>	Selecione o menu que deseja personalizar e selecione que ícones devem aparecer quando você abre o menu inicial.
<b>Exibição</b>	Selecione uma exibição de lista ou grade.
<b>Plano de fundo</b>	Selecione uma imagem para o plano de fundo do menu inicial.

## hora e data

Geralmente o provedor de serviços define a data e a hora no telefone. Para alterar manualmente:

**Localize:** Iniciar > Configurações > Relógio e Alarme > Data e Hora

- 1 Em **Fuso horário**, use a tecla de navegação  para selecionar o fuso horário.

**Dica:** atualize seu fuso horário quando viajar para certificar-se de que os eventos do calendário do seu telefone apareçam no horário correto.

- 2 Em **Data**, edite o mês, o dia ou o ano.
- 3 Em **Hora**, edite a hora, os minutos e os segundos.
- 4 Pressione **Concluído** para salvar as configurações do relógio e data.

Você pode especificar o estilo de data e hora alterando as configurações regionais. Pressione **Iniciar > Configurações > Config. Regionais**.

## luz de fundo

Para economizar bateria, a **luz de fundo** é desligada quando o telefone não está sendo usado. A luz de fundo fica acesa novamente ao pressionar qualquer tecla. Para definir quanto tempo o telefone deve aguardar para desligar a luz de fundo:

**Localize:** Iniciar > Configurações > Gerenciamento Energia > Luz de fundo c/ bateria ou Luz de fundo em CA

## opções de atendimento

Para usar **qualquer tecla** para atender uma ligação recebida, pressione **Iniciar > Configurações > Telefone > Opções de Chamada > Atender com qualquer tecla**

# aplicativos de terceiros

Os aplicativos de terceiros, ou programas complementares, podem incluir e-mail, segurança, escritório móvel e software de produtividade. Esses produtos podem normalmente ser carregados e instalados imediatamente. Aplicativos comerciais e gratuitos compatíveis estão disponíveis na Internet.

Para obter mais informações, entre em contato com a central de atendimento motorola.

**Nota:** aplicativos criados para dispositivos anteriormente lançados ou versões mais antigas do Windows Mobile® podem não funcionar de maneira confiável neste telefone. Entre em contato com o fornecedor do aplicativo para conferir a compatibilidade antes de instalá-lo neste telefone.

# ligações

---

Para fazer e receber ligações, consulte a página 20.

## desativar um alerta de ligação



Você pode pressionar o *botão giratório* ou colocá-lo para baixo para desativar a campainha antes de atender a ligação.

## ligações recentes

Este telefone mantém uma lista de ligações feitas e recebidas, inclusive de ligações que não foram completadas. As ligações mais recentes aparecem no topo da lista. As ligações mais antigas são excluídas à medida que novas ligações são adicionadas.

### **Localize:** Iniciar > Histórico de Chamadas

Destaque uma ligação e:



- Para ligar para o número, pressione .
- Para ver detalhes da ligação (como data e hora), pressione a tecla de seleção .
- Para ver as **Opções do Menu**, pressione **Menu** na exibição **Lista de Chamadas**. Esse menu inclui:


opções	
<b>Localizar Contato</b>	Localiza esse número de telefone em <b>Contatos</b> .
<b>Enviar SMS</b>	Envia uma mensagem de texto para esse número de telefone.

<b>opções</b>	
<b>E-mail</b>	Envia uma mensagem de e-mail a este contato (se você já possui o endereço de e-mail do contato).
<b>Exibir Medidores de Tempo</b>	Exibe o tempo dessa ligação e de todas as ligações.
<b>Excluir/ Excluir Lista</b>	Apaga uma ligação do Histórico de Chamadas. Selecione <b>Excluir Lista</b> para apagar todas as ligações do histórico de chamadas.
<b>Salvar em Contatos</b>	Salva esse número em um contato.

<b>opções</b>	
<b>Filtro</b>	Filtra todas as ligações na lista Histórico de Chamadas. A filtragem de ligações permite agrupar as ligações por assunto específico. Por exemplo, se você filtrar a lista por todas as Ligações Perdidas, todas as ligações telefônicas recebidas que não foram atendidas serão listadas primeiro.

## rediscar

- 1 Pressione  na tela inicial para visualizar a lista de ligações feitas.
- 2 Destaque a entrada para a qual deseja ligar e pressione .

Se você ouvir um  **sinal de ocupado**  e ver a mensagem  **Falha na Ligação, Número ocupado** , pressione a tecla  ou  **TENTAR (se disponível)**  para rediscar o número. Quando a ligação é completada, seu telefone toca ou vibra uma vez, exibe uma mensagem de confirmação e, em seguida, conecta a ligação.



## exibir ligações perdidas

Seu telefone mantém um registro das chamadas não atendidas.

- 1 Pressione  **Iniciar > Histórico de Chamadas** .

- 2 Pressione  **Menu > Filtro > Chamadas Perdidas** .

## ID de chamada

*A identificação da linha de chamada (ID de chamada) exibe o número de telefone de uma ligação recebida na tela inicial.*




O telefone exibe o nome e a imagem da pessoa que está ligando se você tiver armazenado uma imagem em seus contatos ou  **Chamadas Recebidas**  quando as informações do ID de chamada não estiverem disponíveis.

Você pode configurar o telefone de forma que reproduza um ID de campanha diferente para entradas específicas armazenadas em seus contatos (consulte a página 82).



## ligações de emergência

O seu provedor de serviços programa um ou mais números de telefone de emergência, por exemplo, 190, que você pode chamar em quaisquer circunstâncias, mesmo quando o telefone e o teclado estão bloqueados.

**Nota:** os números de emergência variam de acordo com o país. Os números de emergência pré-programados do seu telefone podem não funcionar em todas as localidades e, algumas vezes, uma ligação de emergência pode não ser feita por causa de problemas ambientais, na rede ou de interferência.

- 1 Pressione as teclas do teclado para discar o número de emergência.
- 2 Pressione  para ligar para um número de emergência.

## ligações internacionais

Se o seu serviço telefônico inclui ligação internacional, mantenha pressionada a  tecla  para inserir o código de acesso internacional local (indicado pelo sinal +). Em seguida, pressione as teclas para discar o código do país e o número do telefone.


## discagem rápida

Você pode usar a discagem rápida de duas formas: acesso rápido de até 98 números de telefone e atalhos para funções do menu Iniciar, incluindo e-mail, calendário e Gerenciador Bluetooth®.

Para acessar as entradas de discagem rápida, mantenha pressionado o número de discagem rápida de dígito único por um segundo. Se a discagem rápida for de dois dígitos, pressione o primeiro dígito e mantenha pressionado o segundo dígito. O telefone disca o número do telefone, abre uma nova mensagem de e-mail ou vai para a página da Web.

## números de telefone

Você pode definir a discagem rápida para chamar as entradas da lista de contatos do seu telefone.

- 1 Pressione **Iniciar > Contatos**.
- 2 Vá até o contato desejado e pressione a tecla de seleção .
- 3 Selecione o número de telefone ou endereço de e-mail que deseja adicionar à discagem rápida.
- 4 Pressione **Menu > Adicionar à Disc. Rápida**.
- 5 Em **Atribuição do teclado**, selecione o número de discagem rápida a ser usado.

**Nota:** a discagem rápida 1 está reservada para chamar o correio de voz.

- 6 Pressione **Concluído**.

Para **excluir** uma entrada de discagem rápida, pressione **Iniciar > Discagem Rápida**, vá até a entrada e pressione **Menu > Excluir**.

## atalhos de menu


Você pode definir um atalho de discagem rápida para abrir um aplicativo no telefone.

- 1 Pressione **Iniciar**.
- 2 Vá até o ícone do aplicativo para o qual deseja criar um atalho e pressione **Menu > Nova Discagem Rápida**.
- 3 Em **Atribuição do teclado**, selecione o número de discagem rápida a ser usado.  
**Nota:** a discagem rápida 1 está reservada para chamar o correio de voz.
- 4 Pressione **Concluído**.

Para excluir um atalho, pressione **Iniciar > Discagem Rápida**, vá até o atalho e pressione **> Menu > Excluir**. Sua operadora pode adicionar um atalho para o **Correio de voz** que você não poderá excluir.

## correio de voz

**Nota:** o seu provedor de serviços possui informações adicionais sobre como usar esta função.

Sua rede armazena as mensagens de correio de voz recebidas. 

Quando você **receber** uma mensagem de correio de voz, o seu telefone mostra um indicador de mensagem de correio de voz **oo** e **uma mensagem**.

Para **verificar** as mensagens de correio de voz:

Pressione e segure **1**.

**Nota:** não é possível armazenar um caractere de pausa (**p**) ou espera (**w**) no número do correio de voz. Para armazenar um número do correio de voz com esses caracteres, crie um contato para o número do correio de voz (consulte a página 21) e use o contato para chamar o correio de voz.

### 44 ligações

## ligação a três

Enquanto conectado a uma ligação:



- 1 Coloque sua ligação atual em espera pressionando **☎**.
- 2 Insira o número da outra pessoa que deseja conectar a uma ligação a três e pressione **☎**.
- 3 Após estar conectado a outro telefone, você pode pressionar **Alternar** para alternar entre as ligações ou pressione **Menu > Conferência** para combiná-las.

Se **receber uma segunda ligação** enquanto já está em uma ligação:

- Para atender a segunda ligação e colocar a primeira em espera, pressione **Atender**. Em seguida, você pode pressionar **Alternar** para alternar entre as ligações ou pressione **Menu > Conferência** para combiná-las.
- Para enviar a segunda ligação ao seu correio de voz, pressione **Ignorar**.

# mensagens

---

**Se tiver problemas ao configurar seu e-mail ou ao sincronizar**, ligue para o Centro de Suporte ao Cliente Motorola. Consulte página 99.

**Nota:** GPRS e Proxy devem ser configurados antes de você configurar seus e-mails. Se possuir as informações para configurá-los, pressione **Iniciar** > **Configurações** > **Conexões** ou entre em contato com a operadora.

## configurar e-mail do MSN ou Hotmail

Após saber seu **endereço** de e-mail e **senha**:

- 1 Pressione **Iniciar** > **WindowsLive**  
> **Entrar no Windows Live**
- 2 Leia os termos de uso do WindowsLive e pressione **Aceitar**
- 3 Quando solicitado, insira seu endereço de e-mail e sua senha. Em seguida, pressione a tecla virtual **Avançar**
- 4 Caso não deseje as barras do Live Search e do Serviços do Windows Live, desmarque o campo referente a essa barra e pressione **Próximo**
- 5 Escolha as opções que deseja sincronizar e pressione a tecla virtual **Próximo** para continuar
- 6 Quando a sincronização for concluída, pressione a tecla virtual **Concluir**

# Configuração do Gmail

- 1 Pressione **Iniciar** > **Mensagens** > **Nova conta de Email...**
- 2 Em **Seu provedor de email**, selecione **Outro (POP/IMAP)** e pressione **Avançar**.
- 3 Insira **Seu nome** e **Endereço de email**, selecione **Tentar obter as configurações do servidor de emails da Internet** e pressione **Avançar**.
- 4 Pressione **Avançar** para cada uma das telas seguintes > **Baixar últimos: Todas as mensagens** > **Avançar** > **Avançar** > **Concluir**
- 5 Será questionado se gostaria de baixar os e-mails agora. Caso deseje fazê-lo, clique **Sim** para baixar as mensagens.

Configuração **Email Pessoal (BOL, Terra, UOL, Yahoo Brasil)**  
Antes de realizar a configuração de e-mail no Moto Q, consulte seu provedor de e-mail e verifique se

os endereços de servidores POP e SMTP da tabela abaixo continuam válidos.

- 1 A partir da página inicial, pressione **Iniciar** > **Mensagens** > **Nova conta de Email...**
- 2 Selecione como origem dos Emails **Outro (POP/IMAP)** > **Avançar**.
- 3 Preencha seu nome e seu endereço de e-mail nos respectivos campos
- 4 Desmarque a opção **"Tentar obter as configurações de email da internet"**.
- 5 Pressione **Avançar**
- 6 Preencha o seu usuário e senha nos respectivos campos e, caso deseje, assinale **"salvar senha"** e pressione **Avançar**.
- 7 Escolha o tipo de servidor: **POP3** ou **IMAP4**. Selecione **POP3**.
- 8 Preencha o campo **"Nome da Conta"** com o nome do seu provedor conforme tabela abaixo.

- 9** Pressione **Avançar**.
- 10** Preencha o nome do **servidor de entrada** do seu provedor de e-mail conforme tabela abaixo.
- 11** Preencha o nome do **servidor de saída** do seu provedor de e-mail conforme tabela abaixo.
- 12** Marque a opção "**0 servidor de saída exige autenticação**" e pressione **Avançar**
- 13** Escolha quais mensagens deverão ser baixadas: todas; do dia; 3, 5, 7 ou 30 últimos dias.
- 14** Escolha quantos Bytes deverão ser baixados de cada mensagem: primeiros 2Kb, 5Kb, 20Kb, 50Kb, somente o cabeçalho; toda a mensagem e pressione **Avançar**.
- 15** Escolha com que frequência os e-mails dessa conta deverão ser baixados: nunca; a cada quinze minutos; a cada meia hora; a cada hora; a cada duas horas; a cada seis horas ou uma vez por dia e pressione **Avançar > Concluir**.

- 16** Caso deseje baixar e-mail neste momento, pressione **Sim** e aguarde a conexão com a rede celular e o término do envio de seus e-mails. A operação estará concluída quando o nome do seu provedor aparecer na linha superior da tela.

Nome da conta	Servidor de Entrada	Servidor de Saída
BOL	pop3.bol.com.br	smtp.bol.com.br
Terra	pop.terra.com.br	smtp.terra.com.br
UOL	pop3.uol.com.br	smtps.uol.com.br
Yahoo Brasil	pop.mail.yahoo.com.br	smtp.mail.yahoo.com.br
* Sua empresa	pop.suaempresa.com.br	smtp.suaempresa.com.br

\* se sua empresa ou instituição tem email POP3, verifique os endereços de servidores de entrada e saída com o departamento de informática.

# configurar e-mail corporativo



**Nota:** se você não possui algumas informações solicitadas nestas etapas, entre em contato com o administrador de sistemas da empresa.

Para configurar e-mail corporativo:

- 1 Em seu telefone, pressione **Iniciar > ActiveSync**.
- 2 Pressione **Menu > Adic. Origem de Servidor**
- 3 Em **Endereço do servidor**, digite o endereço do Exchange Server.  
**Nota:** pode ser necessário marcar a opção **Servidor requer conexão criptografada (SSL)**.
- 4 Pressione **Avançar**.
- 5 Em **Nome do usuário**, digite o seu nome de usuário para a conta de e-mail
- 6 Em **Senha**, digite a senha da conta.

- 7 Em **Domínio**, digite o nome do domínio do servidor, se necessário.

**Dica:** se não deseja inserir sua senha a cada vez que sincronizar, marque **Salvar Senha**.

- 8 Pressione **Avançar**.
- 9 Escolha os dados que deseja sincronizar. Você pode selecionar **Contatos, Calendário, Email e Tarefas**.
- 10 Pressione **Concluir**.
- 11 Pressione **Sincronizar** para sincronizar seu telefone com o servidor Exchange.

Após definir suas configurações de sincronização, você poderá modificar suas configurações, sua programação de sincronização e suas conexões. Pressione **Iniciar > ActiveSync > Menu**.

## sincronizar com um computador

**Nota:** para obter informações sobre conexões (Bluetooth® sem fio e navegador da Web), consulte a página 61.

Você pode usar o Microsoft® **ActiveSync versão 4.5 ou superior** ou o Windows® **Mobile Device Center** para sincronizar informações entre seu telefone e o computador de mesa. O ActiveSync compara as informações sobre contatos, os compromissos do calendário, as mensagens de e-mail e os arquivos de mídia do telefone com os do computador e, em seguida, atualiza com as informações mais recentes.

### **Para instalar e configurar o ActiveSync ou o Windows Mobile Device Center**

Para sincronizar informações no seu telefone com um computador, você deve instalar o Microsoft ActiveSync (em um computador

com o Windows® XP™ ou anterior) ou o Windows Mobile Device Center (em um computador com o Windows Vista™).

**Nota:** o software de sincronização está incluído no *CD Iniciando* que acompanha o telefone. Antes de instalar o software, verifique se o computador e o sistema operacional atendem os **requisitos mínimos** indicados na embalagem do CD-ROM ou no site do Microsoft Windows® Mobile <http://www.microsoft.com/windowsmobile>. Este site também permite que você faça download do **software mais recente**.

- 1 Instale o Microsoft ActiveSync (for Windows® XP™ ou anterior) ou o Windows Mobile Device Center (para Windows Vista) em seu computador.
- 2 Após a instalação, conecte o telefone ao computador. Os drivers do telefone são instalados no computador e o Assistente de Configuração é automaticamente iniciado.

- 3** Siga as instruções apresentadas na tela para concluir o assistente.

O assistente solicita a você o nome do servidor Exchange, seu nome de usuário, sua senha e o nome do domínio. Se não possuir essas informações, entre em contato com o administrador de sistema do servidor. Para questões gerais sobre seu telefone, consulte a página 93.

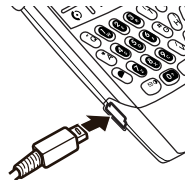
Quando você finalizar o assistente, a sincronização com o telefone será iniciada automaticamente.

**Nota:** após a sincronização, você poderá desconectar o telefone do computador e será necessário reiniciar o computador.

### **Para sincronizar com uma conexão a cabo**


Primeiro, instale o Microsoft ActiveSync ou o Windows Mobile Device Center no computador.

- 1** Ligue o telefone.
- 2** Conecte seu telefone ao computador usando um cabo USB.



**Nota:** para obter informações mais detalhadas, consulte o tópico “Connecting a mobile device to a PC” (Conectando um dispositivo móvel ao PC) na Ajuda do ActiveSync do computador.



# receber e ler mensagens


Quando você recebe uma mensagem, o telefone soa um alerta e exibe a mensagem com um indicador de mensagem, como .




**Localize:** Iniciar > Mensagens > *(conta de e-mail)*.

**Se não for exibida uma lista de mensagens,** pressione Menu > Pastas > Caixa de Entrada. Para retornar à lista de pastas, pressione Menu > Pastas.

**Para ler uma mensagem:** pressione a tecla de navegação  para ir até Imagens e pressione a tecla central  para selecioná-la.

**Quando você possui uma mensagem aberta,** pode pressionar a tecla de navegação  à direita para abrir a próxima mensagem ou à esquerda para abrir a mensagem anterior.

**Dica:** deseja alternar as caixas de entrada rapidamente? Pressione a tecla de navegação  à esquerda ou direita para saltar de uma caixa de entrada para outra.

## anexos da mensagem

Você pode **enviar, ler e receber** arquivos PDF, ZIP, do Microsoft® Word, Excel e PowerPoint anexados ao e-mail. **Você pode editar todos os arquivos da Microsoft em seu telefone,** mas pode apenas exibir outros arquivos como PDF e ZIP.

Para ver o conteúdo de um arquivo ZIP, selecione o arquivo. Você pode selecionar arquivos no conteúdo para exibi-los, se forem de um formato que o telefone suporta.

Para **transferir** anexos para o computador para edição, use o Microsoft® ActiveSync ou o Windows® Mobile Device Center.

## opções de mensagem

Para apagar, salvar, responder ou encaminhar mensagens, siga estas etapas rápidas na Caixa de Entrada com uma mensagem selecionada ou quando visualizar uma mensagem:

- Para excluir, pressione **Excluir**. (Ao exibir uma mensagem, pressione **Menu > Excluir**)
- Para responder, pressione **Menu > Responder** ou **Responder a Todos**. Digite a mensagem e pressione **Enviar**.
- Para encaminhar, pressione **Menu > Responder > Encaminhar**. Digite a mensagem e pressione **Enviar**.

**Dica:** precisa verificar o e-mail agora? Pressione **Iniciar > Mensagens**. Selecione a conta para enviar e receber mensagens e pressione **Menu > Enviar/Receber**. O telefone conecta ao seu servidor de e-mail e envia e recebe suas

mensagens. Para interromper esse processo, pressione **Menu > Parar de Enviar/Receber**.

## enviar uma mensagem

É possível enviar três tipos de mensagens: SMS (mensagens de texto), MMS (mensagens multimídia) e mensagens de e-mail.



**Localize:** **Iniciar > Mensagens > Mensagens SMS, MMS** ou *(conta de e-mail)*

Para enviar uma mensagem:

- 1 Pressione **Menu > Novo**.
- 2 Para e-mail, em **Para, Cc** e/ou **Bcc**, digite os endereços de e-mail. Insira um ponto-e-vírgula (;) entre vários números ou endereços.

Para mensagens de texto, insira o número de telefone ou o endereço de e-mail do contato.

**Dica:** você pode inserir rapidamente números de telefone ou endereços de e-mail a partir de cartões de contato. Em **Para**, pressione **ABC** e selecione um destinatário na lista. Em seguida, selecione o número do telefone ou o endereço de e-mail do destinatário.

- 3 Use o teclado para escrever a mensagem.
- 4 Pressione **Enviar**.

**Dica:** você pode inserir uma **imagem**, **uma nota de voz ou um arquivo** em um e-mail ou mensagem MMS. Quando estiver em uma mensagem, pressione **Menu > Inserir > Imagem** ou **Gravador de Som** ou **Arquivo**.

**Nota:** para inserir uma gravador de som na mensagem, é necessário primeiro gravá-la. Pressione **Gravar** e comece a falar no microfone do telefone. Quando terminar de falar, pressione **Parar Menu > Selecionar**.

**Para definir a prioridade** de uma mensagem de e-mail, pressione **Menu > Opções de Mensagem**.

**Para cancelar uma mensagem**, pressione **Menu > Cancelar Mensagem**.


## pesquisa de endereços global



No telefone, você pode pesquisar na lista de endereços global (LEG) armazenada no servidor Exchange da sua empresa. Isso significa que você pode encontrar o número de telefone ou o e-mail de um contato sem ter que armazenar as informações diretamente no seu telefone.

**Nota:** as informações da LEG podem ser exibidas apenas durante uma sessão de transferência de dados; toda a LEG não pode ser armazenada para exibição off-line.

Para procurar um contato:










- 1 Pressione **Iniciar > Contatos**.
- 2 Na lista de contatos, pressione **Menu > Diretório da Empresa**.
- 3 Insira um nome e pressione **Buscar**.
- 4 Vá até a lista de entradas exibida. Quando você localizar seu contato, pressione  para fazer uma ligação.

**Nota:** embora toda a LEG não possa ser armazenada no seu telefone, após encontrar o contato, você pode adicionar o único contato à sua lista de contatos.

**Dica:** você também pode optar por enviar uma mensagem, SMS ou e-mail a um contato encontrado usando a LEG. Em uma nova mensagem ou e-mail, pressione **Menu > Diretório da Empresa**. Quando você localizar o contato para enviar uma mensagem, destaque e selecione-o. As informações de e-mail são preenchidas no campo **Para:**.

## atalhos de mensagens

Você pode pressionar as seguintes teclas para fazer rapidamente quando está com uma Caixa de Entrada aberta. Mantenha as teclas pressionadas se possuir uma mensagem aberta:

tecla	função
 (H)	Listar Atalhos
 (A)	responder a todos
 (R)	responder
 (K)	marcar como lida ou não lida
 (M)	mover
 (O)	encaminhar
 (D)	apagar
 (L)	fazer download de mensagem
 (S)	enviar/receber

# referência rápida de mensagens

**Nota:** algumas funções podem não funcionar se você configurou sua conta de e-mail manualmente (sem o assistente de configuração de e-mail).



## funções

### enviar mensagem de texto

Pressione **Iniciar** > **Mensagens** > **Mensagens SMS** e pressione **Menu** > **Novo**



## funções

### criar e enviar e-mail

Pressione **Iniciar** > **Mensagens** > (*conta de e-mail*) e pressione **Novo**



**Nota:** você deve ter configurado seu e-mail primeiro (consulte a página 45).

Para adicionar uma imagem, memo de voz ou arquivo a uma mensagem de e-mail, abra a área de mensagem e pressione **Menu** > **Inserir** > **Imagem**, **Memo de Voz** ou **Arquivo**.

**Dica:** você pode salvar um rascunho da mensagem para terminar e enviar mais tarde. Pressione **Menu** > **Salvar em Rascunho**. Um rascunho da mensagem será armazenado na pasta Rascunhos da sua conta.

## funções

### criar e adicionar uma assinatura de e-mail

Pressione **Iniciar** > **Mensagens** > (*conta de e-mail*) e pressione **Menu** > **Ferramentas** > **Opções** > **Assinaturas**

Navegue até a conta para a qual você está criando a assinatura. Selecione **Usar assinatura com esta conta**. Marque a caixa **Assinatura**, insira sua assinatura e pressione **Concluído**.

**Dica:** para inserir uma assinatura em todas as mensagens enviadas, selecione **Incluir ao responder e encaminhar**. Caso contrário, a assinatura será inserida apenas nas mensagens novas.

## funções


### ler mensagens novas



Para ver rapidamente as mensagens novas, selecione a área de notificação de mensagem na tela inicial.

### visualizar o anexo



Durante a visualização da mensagem, use a tecla de seleção  para selecionar o anexo.

**Nota:** é possível visualizar somente anexos de tipos de arquivos suportados pelo seu telefone.

## funções

### ler mensagens antigas

Pressione **Iniciar** > **Mensagens**  
> *(conta de e-mail)*



Os ícones ao lado de cada mensagem mostram se é uma mensagem não lida, lida, urgente ou se tem um anexo (lido ou não lido).

### responder, responder para todos ou encaminhar mensagens

Na Caixa de Entrada ou em uma mensagem aberta, pressione **Menu**  
> **Responder**, **Responder a Todos** ou **Encaminhar**



**Dica:** se você estiver respondendo a uma mensagem de e-mail, enviará menos dados se não editar a mensagem original. Isso poderá reduzir custos de transferência de dados com base no seu plano de tarifas.

## funções

### download de objetos da mensagem

Se uma mensagem de e-mail incluir um anexo, quando você abrir a mensagem, o nome do anexo aparecerá destacado. Para fazer download do anexo, selecione o nome do anexo destacado. O anexo é descarregado na próxima vez que você fizer a sincronização ou conectar ao servidor de e-mail.



**Nota:** se houver vários anexos na mensagem, todos serão descarregados.

### inserir um objeto de mídia em um e-mail

Para adicionar uma imagem, memo de voz ou arquivo a uma mensagem de e-mail, na área de criação da mensagem, pressione **Menu** > **Inserir** > **Imagem**, **Memo de Voz** ou **Arquivo**.

## funções

### download de mensagens de e-mail completas



Pressione **Iniciar** > **Mensagens** > (*conta de e-mail*).  
Vá até a mensagem e pressione **Menu** > **Baixar Mensagem**.

A mensagem completa será recuperada na próxima vez que você fizer a sincronização ou estabelecer conexão com o servidor de e-mail e enviar e receber e-mails.

## funções

### marcar uma pasta para sincronização



Sincronize sua conta de e-mail com o computador para que suas pastas da Caixa de Entrada do Outlook correspondam ao computador.

Pressione **Iniciar** > **Mensagens** > (*conta de e-mail*) e pressione **Menu** > **Pastas** > **Menu** > **Mostrar Todas as Pastas** e pressione **Menu** > **Gerenciar Pastas**

Destaque cada pasta para sincronizar e pressione **Sincronizar** e pressione **Concluído**.

**Nota:** certifique-se de marcar a pasta de e-mails enviados para sincronização, caso contrário, você não poderá visualizar o status de mensagem enviada.

## funções

### exibir o status de e-mail enviado

Pressione **Iniciar > Mensagens > (conta de e-mail) Menu > Pastas > Caixa de Saída**

As mensagens da **Caixa de Saída** não foram enviadas. Para enviar uma mensagem, vá até ela e pressione **Menu > Enviar/Receber**.

### receber e-mail



Se o telefone estiver configurado para verificar mensagens novas automaticamente, ele exibirá  quando receber uma nova mensagem.

Vá até a mensagem e selecione-a para ler.

## funções

### apagar e-mail

Na Caixa de Entrada, pressione **Excluir** (tecla virtual esquerda).

Em uma mensagem aberta, pressione **Menu > Excluir**.


### enviar e receber e-mail manualmente



Pressione **Iniciar > Mensagens > (conta de e-mail)** e pressione **Menu > Enviar/Receber**.

### ligar para um número de telefone do e-mail



Destaque um número de telefone em uma mensagem e pressione .

## funções

### **mover o e-mail para uma pasta pessoal**

Após ler a mensagem, pressione **Menu > Mover**, vá até a pasta que deseja mover e selecione-a.

### **excluir uma conta de e-mail**

Pressione **Iniciar > Mensagens**, vá até a conta de e-mail e pressione **Menu > Excluir**.

### **esvaziar a pasta de itens excluídos**

Pressione **Iniciar > Mensagens > (conta de e-mail)**, **Menu > Pastas**, vá até **Itens Excluídos** e pressione **Menu > Excluir Todos**.

# conexões

---

## conexões sem fio Bluetooth®



O telefone suporta o *emparelhamento* de Bluetooth sem fio (também chamado de *linking* ou *bonding*). É possível emparelhar seu telefone com um fone de ouvido ou kit veicular Bluetooth ou com um computador para transferir e sincronizar arquivos.

**Nota: as funções Bluetooth e os níveis de energia Bluetooth Class 1 do seu telefone não são permitidas em operações ao ar livre na França. Para evitar a interferência de sinais de rádio, não utilize as funções Bluetooth na França, a menos que você esteja em ambiente fechado.**

## ligar e desligar o Bluetooth

Se **Bluetooth** estiver **Ativado**, seu telefone pode emparelhar automaticamente com seu dispositivo viva voz utilizado anteriormente. Basta ligar o dispositivo ou trazê-lo para perto do telefone.

Para ligar o Bluetooth: pressione **Iniciar > Bluetooth > Gerenciador de Bluetooth > Configurações** e, em seguida, alterne o **Status** para **Bluetooth LIGADO** e pressione **Concluído**.

O indicador de Bluetooth  é exibido na tela inicial.

**Nota:** para economizar bateria, defina o **Bluetooth** como **DESLIGADO** quando não estiver sendo usado. Seu telefone não será emparelhado com dispositivos até que você defina **Bluetooth** como

**LIGADO** e emparelhe seu telefone com os dispositivos novamente.

## emparelhar com fone de ouvido ou dispositivo viva-voz

**Antes de tentar emparelhar o telefone com um dispositivo**, verifique se o Bluetooth do telefone está **ligado** e se o dispositivo está **ativado** e **pronto** no modo de *emparelhamento* ou *bonding* (consulte o guia do usuário do dispositivo). Você pode emparelhar o telefone com vários dispositivos, mas apenas usá-lo com um fone de ouvido ou dispositivo viva-voz por vez.

O telefone lista todos os dispositivos Bluetooth encontrados.


- 1 Pressione **Iniciar** > **Bluetooth**  
> **Gerenciador de Bluetooth** > **Viva-voz**.


- 2 Coloque o dispositivo (viva-voz, fone de ouvido estéreo, teclado, etc.) no modo de emparelhamento.
- 3 Pressione **Adicionar**. O telefone solicita confirmação de que o dispositivo está pronto. Pressione **Procurar**.
- 4 Selecione o dispositivo na lista.
- 5 Se for solicitado, digite a senha do dispositivo (por exemplo, 0000) e pressione a tecla **Aceitar**.

Quando os dispositivos estiverem emparelhados, será exibido um ícone na tela inicial, na Barra de Tarefas Bluetooth.


**Dica:** para obter informações específicas sobre o dispositivo Bluetooth que está sendo usado com o seu telefone, consulte as instruções que acompanham esse dispositivo.


## enviar objetos para outro dispositivo

Você pode usar o emparelhamento Bluetooth para enviar e-mail do Outlook, contatos, tarefas, itens do calendário, áudio, tons de campainha, imagens, vídeo e notas de voz do telefone para um computador ou outro dispositivo. 

- 1 Pressione **Iniciar > Bluetooth > BT enviar objeto**.
- 2 Selecione o tipo de objeto e o objeto que deseja enviar.  
**Dica:** para selecionar um item, pressione a tecla de seleção .
- 3 Pressione **Enviar**.
- 4 Selecione o nome do dispositivo para o qual deseja enviar o arquivo.
- 5 Para cancelar o envio de um item, pressione **Menu > Cancelar**.

## usar o telefone como um computador remoto

Você pode usar o Bluetooth sem fio e o telefone como um controle remoto do computador. Por exemplo, deseja assistir a um vídeo no computador e usar o seu telefone como controle remoto? Use o PC remoto e controle quando o vídeo será reproduzido, interrompido ou pausado. 

- 1 Ligue a funcionalidade Bluetooth no computador.
- 2 No telefone, pressione **Iniciar > Bluetooth > BT PC Remoto**. Se necessário, pressione **Sim** para ativar o Bluetooth.
- 3 Pressione **Adicionar**.
- 4 No computador, clique com o botão direito do mouse no indicador Bluetooth  na bandeja do sistema no canto inferior direito do monitor. Selecione **Abrir configurações bluetooth > Adicionar**.

- 5 Selecione "**Meu dispositivo esta configurado e pronto para ser encontrado**" > **Próximo**.
- 6 Seu computador deve encontrar seu "**Motorola Q**". Selecione seu telefone e **Próximo**.
- 7 Se for solicitado, digite a senha do dispositivo (por exemplo, 0000) e pressione a tecla **Aceitar**.

Quando PC Remoto estiver conectado, a tela do telefone mostra um mapa de teclas que diz a você o que suas teclas controlam no computador. Para determinar o programa do computador que será controlado, no telefone, pressione **Menu** e selecione um programa.

## recursos Bluetooth avançados

### funções

#### **tornar seu telefone visível para outro dispositivo**

Permitir que um dispositivo Bluetooth descubra o seu telefone:



**Iniciar > Bluetooth > Gerenciador de Bluetooth > Configurações** e marque **Permitir que outros dispositivos Bluetooth vejam esse telefone**

#### **conectar-se a um dispositivo reconhecido**



Para conectar-se a um dispositivo viva-voz reconhecido:

**Iniciar > Bluetooth > Gerenciador de Bluetooth > Viva-voz > nome do dispositivo**

## funções

### desconectar-se de um dispositivo



Iniciar > Bluetooth > Gerenciador de Bluetooth  
> *Viva-voz* > *nome do dispositivo* > Desconectar

### enviar objeto ao dispositivo



Para enviar um objeto para outro dispositivo:

Iniciar > Bluetooth > BT enviar objeto

## funções

### editar as propriedades do dispositivo / alterar o nome do dispositivo



Para editar as propriedades de um dispositivo reconhecido:

Iniciar > Bluetooth > Gerenciador de Bluetooth  
> *Viva-voz* > *nome do dispositivo* e pressione  
Menu > Propriedades > Apelido

**Dica:** para alterar o nome Bluetooth no telefone, pressione Iniciar > Bluetooth  
> Gerenciador de Bluetooth > Configurações e digite o nome em **Meu nome Bluetooth**.

## compartilhamento de Internet

Você pode usar o seu telefone para conectar-se a uma rede (semelhante a uma rede dial-up ou DUN). Para isso, você precisa de uma conexão via Bluetooth sem fio ou cabo USB.

### **Localize:** Iniciar > Compart. de Internet

No computador, você deve ter instalado o ActiveSync 4.5 ou posterior ou o Windows Mobile Device Center no Windows Vista™ e ter habilitado um servidor de rede pessoal (PAN).

**Nota:** quando você ativa o compartilhamento de Internet, o e-mail do seu telefone, a navegação na Web, o Microsoft® ActiveSync ou Windows® Mobile Device Center e os serviços de mensagens de texto são suspensos até que você desative o compartilhamento de Internet.

## compartilhamento de Internet com Bluetooth sem fio

Para usar Bluetooth sem fio para vincular a uma rede:

**Nota:** você deve possuir um computador com recursos Bluetooth para compartilhamento de Internet para trabalhar com o Bluetooth sem fio.

- 1 Para certificar-se de que outros dispositivos Bluetooth possam encontrar seu telefone, você deve primeiro ativar o Bluetooth sem fio.

**No telefone,** pressione **Iniciar > Bluetooth > Gerenciador de Bluetooth > Configurações** e, em seguida, alterne o **Status** para **Bluetooth LIGADO**. Para obter mais informações, consulte a página 61.

- 2 **No computador,** inicie o mini-aplicativo dos dispositivos Bluetooth na barra de tarefas.

- 3 No computador, clique com o botão direito do mouse no ícone Bluetooth na barra de tarefas do Windows, selecione **Conexão Rápida > Rede Dial-up > Encontrar dispositivos**. O computador encontrará o seu telefone e exibirá a janela de rede dial-up.

**Nota:** nem todos os computadores possuem o mesmo procedimento para localizar a janela Bluetooth e configurar a rede. Consulte a ajuda do sistema operacional do seu computador para obter mais informações.

- 4 **No telefone**, pressione **Iniciar > Compart. de Internet**.
- 5 Defina **Conexão do PC** como **PAN Bluetooth** e clique em **Conectar**. O **Status** é alterado para **Conectado**.
- 6 Pressione **Menu > Configurações Bluetooth** e selecione **Rede Pessoal**.

- 7 Quando você vir o nome do seu computador na lista de redes pessoais, selecione-o e pressione **Adicionar** para estabelecer uma conexão.

## compartilhamento de Internet com um cabo

**Nota: não conecte** seu cabo de dados ao telefone e ao computador até que as etapas a seguir solicitem.

### **No telefone:**

Habilite o Compartilhamento de Internet no telefone e instale os drivers do telefone:

- 1 No telefone, pressione **Iniciar > Configurações > Conexões** para configurar as informações de GPRS e Proxy conforme especificado pelo provedor de serviços. Essas configurações são as mesmas que as para conectar à Internet.

**2** Usando o cabo de dados USB, conecte o telefone ao computador.

O driver está instalado no computador e pronto para configuração de uma conexão de rede.

**3** **No telefone**, pressione **Iniciar** > **Compart. de Internet**.

**4** Defina **Conexão do PC** como **USB** e clique em **Conectar**. O **Status** é alterado para **Conectado**.

### **No computador:**

Após configurar seu computador e telefone, você poderá estabelecer uma nova conexão de rede no computador.

**Nota:** esse procedimento pode não funcionar em todos os computadores. Consulte a ajuda do sistema operacional do seu computador para obter mais informações.

**5** Clique com o botão direito do mouse em **Meu Computador** e selecione **Propriedades**.

**6** Selecione a guia **Hardware**.

**7** Pressione o botão **Gerenciador de Dispositivos**.

**8** Expanda a lista **Modems**.

**9** Clique com o botão direito do mouse em **Smartphone Wireless USB Modem** e selecione **Propriedades**.

**10** Selecione a guia **Avançada** e insira comandos de inicialização extras solicitados pelo provedor de serviços. Para obter detalhes, entre em contato com seu provedor de serviços.

**11** Abrir a janela de conexões de rede. Em alguns computadores, você seleciona **Iniciar** > **Painel de Controle** > **Rede e Conexões de Internet** > **Conexões de Rede**. Seu computador pode ser um pouco diferente.

- 12** Na janela Conexões de Rede, selecione **Criar uma nova conexão** em Tarefas de Rede.
- 13** Siga os prompts para conectar à Internet usando um modem:
- Tipo de conexão de rede: **Conectar à Internet**
  - Preparando-se: **Configurar Minha Conexão Manualmente**
  - Conexão da Internet: **Conectar usando um modem dial-up**
  - Nome da conexão: insira um identificador único para o nome do provedor.
  - Número a discar: **\*99#**
  - Disponibilidade da Conexão: **Uso de Qualquer Pessoa**
  - Nome de usuário: obtenha essas informações com o seu provedor de serviços, se necessário

- Senha: obtenha essas informações com o seu provedor de serviços, se necessário
- Se você não planeja usar seu telefone como a conexão de Internet padrão, **não** marque **Tornar esta a conexão de Internet padrão**.
- Se o firewall do Microsoft® Windows® não estiver habilitado, **não** marque **Ativar o firewall de conexão com a Internet para essa conexão**.

**Nota:** pode ser necessário desativar suas configurações do servidor proxy do computador para permitir que o Compartilhamento de Internet acesse a Internet. Para desativar essas configurações, abra seu navegador da Web e selecione **Menu > Ferramentas > Opções da Internet > Conexões > Configurações > Servidor Proxy** e desmarque **Usar um servidor proxy para essa conexão**).

## desconectar compartilhamento de Internet

Para desconectar o compartilhamento de Internet, execute essas etapas no computador e no telefone.

### No computador:

- 1 Vá para a barra de tarefas e clique com o botão direito no ícone de Conexão de Rede.
- 2 Selecione **Desconectar**.

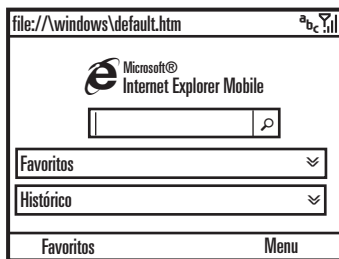
Seu computador se desconecta do compartilhamento de Internet.

**Nota:** depois que não estiver mais usando o Compartilhamento de Internet, pode ser necessário reativar suas configurações de proxy do computador. Entre em contato com o provedor de serviços.

## navegador da Web

Navegue na Web com o Internet Explorer® Mobile.

**Localize:** Iniciar > Internet Explorer



**Nota:** nem todos os formatos de arquivo da Web são suportados.

- Vá para uma página da Web e pressione **Menu > Barra de Endereços**. Insira o endereço e pressione **Ir**.
- Para acessar um link em uma página da Web, destaque o link e pressione a tecla de seleção (•◐•).
- Para alterar as opções de conexão, pressione **Menu > Ferramentas > Opções > Conexões**.
- Para mostrar/ocultar imagens, pressione **Menu > Exibir > Mostrar Imagens**.
- Para adicionar um Favorito, abra a página da Web e pressione **Menu > Adicionar a Favoritos**.

## atalhos do navegador

Use teclas de atalho para navegar na Web:


tecla	função
<b>U</b>	página para cima
<b>D</b>	página para baixo
<b>T</b>	vai para o topo da página
<b>B</b>	vai para a parte inferior da página
<b>F</b>	alterna para exibição em tela cheia ou normal.

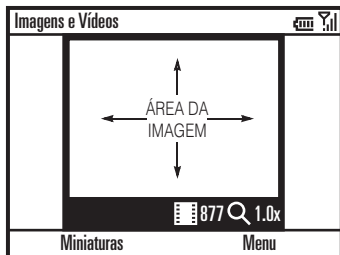
# entretenimento

---



Divirta-se com seu telefone!


## tirar e enviar uma foto

Mantenha pressionada a tecla  para iniciar a câmera. Após uma pausa, o visor da câmera é aberto:



**Dica:** pressione **Menu** para ajustar as configurações da imagem, como **Modo**, **Brilho**, **Resolução**, **Zoom**, **Proporção de Branco** e **Flash** ou alterne para a câmera de vídeo.

- 1 Direcione a lente da câmera para o local desejado.
- 2 Pressione  ou a tecla de seleção  para tirar uma foto. O telefone salva a foto e a exibe no visor.

**Para fechar o visor**, pressione . Você pode ver sua imagem armazenada pressionando **Iniciar > Imagens e Vídeos**.


**Dica:** você salvou outras imagens em outro lugar ou em um cartão de memória? Pressione **Iniciar > Imagens e Vídeos**, **Menu > Pastas** para ir até a pasta que contém suas imagens.

## opções de imagem

Para ver outras opções de imagem, pressione **Iniciar > Imagens e Vídeos** e pressione **Menu**:



opção	
<b>Enviar via Bluetooth</b>	Enviar uma foto com Bluetooth sem fio.
<b>Enviar</b>	Enviar uma foto com e-mail.
<b>Salvar em Contatos</b>	Atribui a foto a um contato.
<b>Excluir</b>	Destaque uma foto e apague-a.
<b>Editar</b>	Editar uma imagem.
<b>Reproduzir Apresentação de slides</b>	Reproduz uma exibição de slides de todas as suas fotos.
<b>Pastas</b>	Navegue por pastas em busca de outras imagens.

opção	
<b>Opções</b>	Selecione dentre essas opções:  <b>Geral</b> — Determina tamanhos de imagem padrão para configurações de imagem giratória e de e-mail.  <b>Apresentação de Slides</b> — Seleciona as configurações padrão para exibição de slides.  <b>Câmera</b> — Seleciona locais padrão para armazenar imagens, prefixos de nome de arquivo e compactação de imagem.  <b>Vídeo</b> — Determina as configurações de áudio e os limites de tempo para arquivos de vídeo.
<b>Sair</b>	Volta à tela inicial.

Se você destacar uma foto e pressionar a tecla de seleção , poderá escolher dentre estas opções adicionais:

- Para usar a foto como a tela inicial, selecione **Menu > Usar como Tela Inicial**.
- Para ver as propriedades da imagem, por exemplo, o nome do arquivo, selecione **Menu > Propriedades**.
- Para ver os detalhes da foto mais de perto, selecione **Zoom**.

## auto-retrato

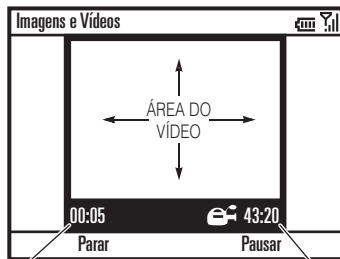
- 1 Pressione  para ativar a câmera.
- 2 Pressione **Menu > Modo > Medidor de Tempo**
- 3 Pressione  para iniciar o atraso de 5 segundos.
- 4 Direcione as lentes da câmera para você.
- 5 Quando você ouvir o som de disparo da câmera, seu telefone tirou a foto e a exibe no visor.

## 74 entretenimento

# grave e reproduza videoclipes



## gravar um videoclipe


**Localize:** , **Menu > Vídeo**



Duração da gravação atual    Tempo restante de gravação

**Dica:** no visor do vídeo, pressione **Menu** para ajustar as configurações de vídeo, como **Foto**, **Brilho**, **Qualidade** e **Proporção de Branco**.

- 1 Direcione a lente da câmera para o local desejado.
- 2 Pressione  ou a tecla de seleção  para começar a gravar um vídeo. O visor mostra o que o vídeo está gravando.
- 3 Pressione **Parar** para interromper a gravação de vídeo ou pressione **Pausar** para pausar a gravação e **Continuar** para continuar a gravação.

**Nota:** os vídeos são automaticamente armazenados no telefone. Para exibi-los, pressione **Iniciar > Imagens e Vídeos**. Selecione o vídeo a ser visualizado e pressione **Reproduzir** ou a tecla de seleção .

**Dica:** para ver vídeos localizados em uma pasta que não seja a pasta de vídeo padrão, incluindo um cartão de memória, pressione **Iniciar > Imagens e Vídeos** e pressione **Menu > Pasta** e selecione a pasta que contém os vídeos armazenados.

## opções de vídeo

No visor de vídeo, pressione **Menu > Opções** para abrir o menu de opções de vídeo:

opção	
<b>Câmera</b>	Seleciona locais padrão de armazenamento, prefixos de nome de arquivo de vídeo e compactação de imagem.
<b>Vídeo</b>	Determina as configurações de áudio e de limites de tempo para arquivos de vídeo.

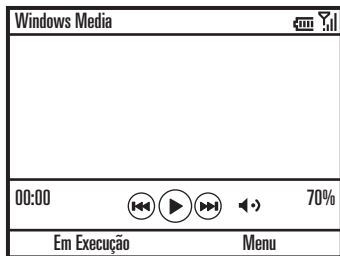
**Nota:** as opções **Geral** e **Apresentação de Slides** também estão disponíveis nesse menu, no entanto, essas configurações são específicas de arquivos de imagem apenas.

## reproduzir um videoclipe

Para obter mais recursos sobre reprodução de vídeo e funções do Windows® Media Player, consulte a página 76.

**Localize:** Iniciar > Imagens e Vídeos  
> *videoclipe* > Reproduzir

O videoclipe é reproduzido no  
**Windows Media Player.**



**Dica:** para reproduzir o vídeo em tela inteira, pressione **Menu > Tela Inteira**. Os vídeos

gravados em uma resolução baixa podem não ser reproduzidos no modo de tela inteira.

Se for recebida uma ligação durante a reprodução de vídeo, o vídeo é pausado e um alerta de ligação é exibido. Você pode atender a ligação ou ignorá-la. Para continuar assistindo ao filme, selecione a tecla **central**.

## opções de reprodução de vídeo

Na janela de reprodução de vídeo, pressione **Menu > Opções** para abrir o **Menu de Reprodução de Vídeo**. Esse menu pode incluir as seguintes opções:

### opção

<b>Reproduzir</b>	Determina como o contador será exibido, se a reprodução será pausada durante o uso de outro programa e se a reprodução será retomada após uma ligação telefônica.
-------------------	---

opção	
<b>Vídeo</b>	Opções de exibição em tela inteira e quando dimensionar para caber a janela.
<b>Rede</b>	Seleciona as configurações padrão de rede para mídia streaming.
<b>Biblioteca</b>	Determina se o player inicia na tela <b>Biblioteca</b> .
<b>Capas</b>	Determina o tema da interface do Windows® Media Player.
<b>Botões</b>	Define o mapeamento do botão de reprodução.

## download e cópia de arquivos de mídia

Você pode copiar ou fazer download de arquivos de mídia do seu computador ou da Internet para o seu telefone.

## copiar arquivos do computador

Para copiar arquivos do computador para o telefone:

**Nota:** você deve possuir o Microsoft® ActiveSync ou Windows® Mobile Device Center instalado no computador, conforme descrito na página 49.

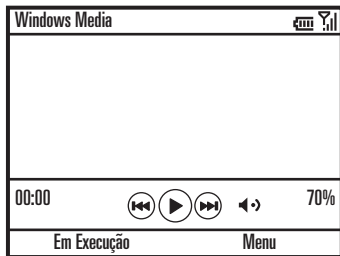
- 1 Conecte o telefone ao computador.
- 2 No ActiveSync (ou Windows Mobile Device Center) no computador, selecione **Explorar** e clique duas vezes no dispositivo **Mobile Device**.
- 3 No computador, localize os arquivos que deseja copiar em seu dispositivo e cole-os na pasta **Mobile Device**.
- 4 Faça nova sincronização entre o telefone e o computador e veja a imagem ou o vídeo no telefone, em **Iniciar > Imagens e Vídeos**.

# música e media player

Você pode reproduzir arquivos de áudio e vídeo que estejam no telefone ou na Web.


Seu telefone possui o Windows® Media Player Mobile para Smartphone versão 10.2 ou superior, que pode reproduzir os seguintes tipos de arquivos: Windows Media Audio (WMA), Windows Media Video (WMV), MP3, AAC e WAV.

**Localize:** Iniciar > Windows Media



## controle

<b>reproduz/ pausa</b>	Para reproduzir ou pausar um arquivo de música ou de vídeo, pressione <b>ABC</b> .
<b>ir para a frente ou voltar</b>	Para passar para o arquivo anterior ou seguinte, pressione a tecla de navegação <b>◂◃</b> à direita ou esquerda.
<b>volume</b>	Para alterar o volume, use o botão giratório ou pressione a tecla de navegação <b>◂◃</b> para cima ou para baixo.  <b>Dica:</b> para desativar o som rapidamente, pressione a tecla <b>#</b> . Pressione <b>#</b> para ativar o som novamente.

<b>controle</b>	
<b>alternar para tela inteira</b>	Para alternar para reprodução de vídeo em tela inteira, pressione a tecla <b>0</b> . Para alternar de volta, pressione <b>0</b> novamente.
<b>voltar/avançar</b>	Para voltar ou avançar rapidamente, mantenha pressionada a tecla de navegação  à esquerda ou direita.

### Para reproduzir arquivos de áudio ou vídeo:

- 1 No media player, pressione **Menu** e selecione **Biblioteca**.
- 2 Selecione **Músicas, Vídeos, TV, Listas de Reprodução** ou **Em Execução**.

Para ouvir por um fone de ouvido estéreo Bluetooth compatível, consulte a página 62.

**Dica:** deseja reproduzir uma música ou vídeo na Internet ou na rede? Use o comando **Abrir URL**. A partir da exibição **Biblioteca**, pressione **Menu > Abrir URL**. Para obter mais informações sobre como fazer download ou copiar arquivos de vídeo, consulte a página 77.



### definir controles de vídeo

Você pode configurar as teclas do telefone para controlar o media player.

- 1 No media player, pressione **Menu** e selecione **Opções**.
- 2 Selecione **Botões**.
- 3 Vá até a ação do media player que deseja atribuir a um botão ou tecla.
- 4 Pressione **Menu** e escolha **Atribuir, Redefinir** ou **Nenhum**.
- 5 Após atribuir os controles do media player às teclas, pressione **OK** e **Concluído** para finalizar a configuração.

# outras funções

---

**Nota:** para abrir o menu principal a partir da tela inicial, pressione **Iniciar**. Para percorrer as páginas de opções do menu, pressione a tecla de navegação  para baixo. Para selecionar uma opção do menu, pressione a tecla de seleção .

## ligação avançada

### funções

#### transferência de ligações


Configurar ou cancelar o desvio de ligações:

**Iniciar > Configurações > Telefone > Encaminhar Chamadas**


**Nota:** se você escolher **Sem resposta**, poderá definir quantos segundos seu telefone irá esperar antes de transferir a ligação.

## funções

### discagem por voz

Para fazer uma discagem por voz, **mantenha pressionada a tecla** . Quando solicitado, diga “**Ligar**”, seguido por um número ou nome de contato.

### ligar para um número de telefone em uma mensagem

E-mails ou mensagens de texto podem conter números de telefone com um traço sublinhado, como um hiperlink de site da Web. Para discar um desses números, vá até ele e pressione .

## contatos

Para armazenar e ligar para contatos, consulte a página 21.

## funções

### procurar contato

Insira as primeiras letras do nome do contato. Seu telefone procura na lista de contatos e exibe o nome.

### editar contato

**Iniciar > Contatos**, vá até um contato e pressione **Menu > Editar**

## funções

### definir ID de campanha para um contato

**Nota:** você não pode armazenar um ID de campanha para Contatos SIM.

Para identificar facilmente a pessoa que está ligando, pela campanha, você pode atribuir uma campanha personalizada a cada contato.

**Iniciar** > **Contatos**, vá até um contato e pressione **Menu** > **Editar** e vá até **Toque personalizado**

## funções

### definir ID de imagem para contato

**Nota:** você não pode armazenar um ID de imagem para Contatos SIM.

Atribua uma foto ou uma imagem para ser exibida quando receber uma ligação de uma entrada:

**Iniciar** > **Contatos**, vá até um contato e pressione **Menu** > **Editar** e vá até **Imagem**

Selecione uma imagem ou **Camera** para tirar uma nova imagem para o contato.

**Dica:** deseja remover um ID de imagem? Pressione **Iniciar** > **Contatos**, vá até um contato, pressione **Menu** > **Editar**, vá para **Imagem** e pressione **Menu** > **Remover Imagem**.

## funções

### definir categoria do contato

**Nota:** você não pode armazenar uma categoria para Contatos SIM.

**Iniciar** > **Contatos**, vá até um contato e pressione **Menu** > **Editar** e vá até **Categorias**

### definir visualização da categoria


**Iniciar** > **Contatos** e pressione **Menu** > **Filtrar**

## funções

### enviar contato para outro dispositivo

Use uma conexão Bluetooth para enviar um contato para outro telefone, computador ou dispositivo:

**Iniciar** > **Contatos**, vá até um contato e pressione **Menu** > **Enviar via Bluetooth**

Se necessário, seu telefone solicita que você ative o Bluetooth. Seu telefone procura dispositivos Bluetooth. Selecione o que deseja e pressione a tecla de seleção . O telefone notificará você quando a transferência tiver sido concluída.

Para obter mais informações sobre conexões Bluetooth, consulte a página 61.

# personalizando

## funções

### Idioma

Para definir o idioma do menu:

**Iniciar > Configurações > Config. Regionais**

**Nota:** você deve desligar o telefone e ligá-lo novamente para que as alterações sejam aplicadas.

### acessibilidade

Você pode definir o tamanho da fonte do sistema, o tempo de espera de confirmação e de multipressionamento e os alertas de ligações recebidas.


**Iniciar > Configurações > Acessibilidade**

## funções

### volume da campanha

**Iniciar > Configurações > Perfis**

Destaque o perfil desejado e pressione **Menu > Editar**.

Em **Volume do toque**, pressione a tecla de navegação  direita ou esquerda para ajustar o volume desse perfil.

**Dica:** você pode eliminar o volume da campanha imediatamente ao receber uma ligação, basta usar o botão giratório para desativar a campanha.

## funções

### sons

Para alterar os sons padrão da campainha, lembretes, novas mensagens, despertador ou controles do teclado:

**Iniciar > Configurações > Sons**

**Nota:** as alterações feitas nas configurações de alerta não terão efeito quando estiver sendo usado o perfil **Silencioso**.

### alarme

**Iniciar > Configurações > Relógio e Alarme > Alarme.**

Pressione as teclas numéricas para ajustar a hora. Use qualquer tecla numérica para alternar de am para pm.

**Dica:** precisa definir ou alterar o tipo de alerta do alarme? Pressione

**Iniciar > Configurações > Sons > Alarme.**

## funções

### informações do proprietário

É uma boa idéia inserir e verificar as informações do proprietário. Elas permitem que alguém devolva o telefone a você caso você o perca:

**Iniciar > Configurações > Inf. do Proprietário**


### Master reset

Para retornar o telefone às configurações originais: **Iniciar > Ferramentas do sistema > Master Reset**

O código padrão de master reset é **000000** (6 zeros).

A master reset não redefine o código de desbloqueio, o código de segurança e o contador de tempo de vida.

# tempos de ligação

**Tempo de conexão com a rede** é o tempo decorrido desde o momento em que você se conecta à rede do provedor de serviços até o momento em que você encerra a ligação, pressionando . Esse tempo inclui sinais de ocupado e toques.

**O tempo total de conexão à rede que você rastreia pelo contador pode não ser igual ao tempo que é cobrado pelo provedor de serviços. Para obter mais informações, entre em contato com o seu provedor de serviços.**

## funções

### ver contadores de ligações:



Mostrar contadores de ligação:

Iniciar > Histórico de Chamadas e pressione

Menu > Exibir Medidores de Tempo

## funções

### redefinir contadores de ligações

Para redefinir todos os contadores de ligações como zero (0), exceto o contador de **Tempo de Vida**:

Iniciar > Histórico de Chamadas e pressione

Menu > Exibir Medidores de Tempo > Menu > Zerar Medidores de Tempo

## viva-voz

**Nota:** o uso de telefones celulares enquanto dirige pode causar distração. Não use o celular enquanto estiver dirigindo. Além disso, o uso de dispositivos sem fio e seus acessórios pode ser proibido ou restrito em determinadas áreas. Sempre obedeça às leis e normas sobre o uso desses produtos.

### funções

#### alto-falante



Ativar um alto-falante externo conectado durante uma ligação:

Pressione  ou **Menu > Ativar Viva-voz.**

**Nota:** com um fone de ouvido Bluetooth, pressione **Menu > Desat. Viva-voz** e, em seguida, **Menu > Ativar Viva-voz.**

## conexões de rede

### funções

#### criar rede de proxy ou dial-up



**Iniciar > Configurações > Conexões**

Selecione uma política para abrir uma conexão ou insira uma nova definição de política.

Para fechar a conexão segura, pressione **Logoff.**

# calendário

## funções

### adicionar novo evento de calendário

**Iniciar** > **Calendário**, e pressione

**Menu** > **Novo Compromisso**


**Nota:** para programar um evento de dia inteiro, marque a caixa de seleção


**Evento de dia inteiro** em **Hora de término**. Os eventos de dia inteiro não ocupam blocos de tempo no calendário; eles aparecem em banners na parte superior do calendário.

## funções

### visualizar evento de calendário

Pressione **Iniciar** > **Calendário** para abrir o calendário para hoje.

- Para ver dias antes ou depois de hoje, pressione a tecla de navegação  esquerda ou direita.
- Para ver rapidamente uma data específica, pressione **Menu** > **Ir para Data**.
- Para ver os eventos da semana toda, pressione **Semana**.

**Atalho:** os eventos de hoje aparecem na tela inicial. Para ver os detalhes do evento, vá até ele e pressione a tecla de seleção .

## funções

### lembrete de evento do calendário

O tempo restante padrão para tarefas e itens do calendário é de 15 minutos. Para alterar esse padrão:

**Iniciar > Calendário > Menu > Ferramentas > Opções > Definir lembretes**

### enviar evento do calendário para outro dispositivo

Use uma conexão Bluetooth para enviar um evento do calendário para outro telefone, computador ou dispositivo:

No item do calendário, pressione

**Menu > Enviar via Bluetooth.**

Selecione o dispositivo para o qual deseja enviar o item.

Para obter mais informações sobre conexões Bluetooth, consulte a página 61.

## funções

### responder a uma solicitação de reunião

Você pode receber e responder às solicitações de reunião do Outlook em seu telefone da mesma forma que o faz no Outlook do computador.

**Iniciar > Mensagens > (conta de e-mail) > solicitação de reunião**

**Aceitar** ou **Menu > Recusar** ou **Tentativa**

## calculadora

### funções

#### calculadora

Iniciar > Acessórios > Calculadora

## conversor

### funções

#### conversor

Para converter rapidamente moedas, horas ou outras medidas:

Iniciar > Acessórios > Conversor

## Bloco de Notas

### funções

#### Bloco de Notas

Bloco de notas para anotar notas rápidas para você mesmo:

Iniciar > Acessórios > Bloco de Notas

## segurança

### funções

#### gerenciar certificados



Para ativar ou desativar os certificados de acesso à Internet armazenados em seu telefone:

Iniciar > Configurações > Segurança > Certificados

Os certificados são usados para verificar a identidade e a segurança dos sites da Web quando você faz download de arquivos ou compartilha informações.

## informações do telefone

<b>funções</b>
<b>versão do software</b> Para ver a versão do software do seu telefone: <b>Iniciar &gt; Configurações &gt; Sobre o telefone</b>
<b>memória e armazenamento</b> Para verificar a memória total, utilizada e disponível no telefone e no cartão de memória: <b>Iniciar &gt; Ferramentas do sistema &gt; Gerenciador Memória</b>

## entretenimento e jogos

<b>funções</b>
<b>gerenciar imagens</b> Para gerenciar imagens: <b>Iniciar &gt; Imagens e Vídeos</b>
<b>gerenciar sons</b> Para gerenciar tons de campainha e música que você criou ou que fez download: <b>Iniciar &gt; Windows Media</b> Para obter mais informações sobre o Windows® Media, consulte a página 78.
<b>gerenciar vídeos</b> Para gerenciar vídeos: <b>Iniciar &gt; Imagens e Vídeos</b> Para obter mais informações sobre o Windows® Media, consulte a página 78.

## funções

### iniciar o navegador da Web



Iniciar > Internet Explorer

Para obter mais informações sobre o Internet Explorer Mobile, consulte a página 70.

### fechar o browser da web

No browser, pressione a tecla **voltar** até sair totalmente do **Bowser**

## funções

### fazer download de objetos de páginas da Web



Para fazer download de uma imagem, som ou tema de telefone de uma página da Web: destaque o arquivo, pressione a tecla **Selecionar** e, em seguida, **Armazenar**.

Para fazer download de uma imagem ou de outro objeto de uma página da Web: destaque o item, pressione **Menu** e escolha uma opção como **Salvar imagem**.

### jogar no telefone

Iniciar > Jogos

# serviço e reparos

---

Se tiver alguma dúvida ou precisar de assistência, estamos aqui para ajudá-lo.

Visite o site [www.motorola.com](http://www.motorola.com) onde você pode selecionar diversas opções de atendimento ao cliente. Você pode também entrar em contato com a Central de atendimento:

Para Capitais e Regiões Metropolitanas  
ligue 4002-1244

Demais localidades ligue 0800 773 1244.

Serviços Autorizados Motorola:

<http://www.motorola.com/br/servicos/sam/pcs/>

# dados específicos da taxa de absorção

---

## Este modelo atende às diretrizes internacionais para exposição a ondas de rádio.

Seu aparelho celular é um receptor e transmissor de rádio. Foi projetado para não exceder os limites de exposição à ondas de rádio recomendados pelas diretrizes internacionais. Essas diretrizes foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança projetadas para garantir a proteção de todas as pessoas, independentemente da idade ou do estado de saúde.

As diretrizes utilizam uma unidade de medida conhecida como SAR (Specific Absorption Rate - Taxa de Absorção Específica). O limite SAR da ICNIRP de aparelhos celulares utilizados pelo público é de 2 W/kg e o valor SAR mais alto deste modelo quando testado para uso no ouvido é 1.25 W/kg.<sup>1</sup> Uma vez que os celulares oferecem um conjunto de funções, eles podem ser usados em outras posições, como no corpo, conforme descrito neste guia do usuário.<sup>2</sup> Nesse caso, o valor SAR mais alto testado é 0.73 W/kg.<sup>2</sup>

Como o SAR é medido utilizando a potência de transmissão mais alta do dispositivo, o SAR real desse dispositivo durante a operação é geralmente menor do que o indicado acima. Isso ocorre devido a alterações automáticas no nível de potência do dispositivo para garantir que seja usado somente o nível mínimo necessário para atingir a rede.

Enquanto pode haver diferenças entre os níveis SAR de diversos telefones e em várias posições, todos eles atendem às exigências governamentais de exposição segura. Observe que as melhorias feitas neste modelo poderão causar diferenças no valor SAR com relação aos produtos anteriores. Mas todos os produtos são projetados de acordo com as normas regulamentares.

A World Health Organization declarou que as informações científicas atuais não indicam a necessidade de precauções especiais no uso de aparelhos celulares. Eles informam que se quiser reduzir sua exposição você deve limitar a duração das chamadas ou usar um dispositivo “viva-voz” para manter o celular longe da cabeça e do corpo.

Informações adicionais podem ser encontradas nos sites da Web da World Health Organization (<http://www.who.int/emf>) ou da Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

1. Os testes são realizados de acordo com as diretrizes internacionais para teste. O padrão incorpora uma margem substancial de segurança para dar proteção adicional ao público e para ser responsável por quaisquer variações nas medidas. As informações SAR incluem o protocolo de teste da Motorola, o procedimento de avaliação e a faixa de variação na medição deste produto.
2. Consulte a seção Informações Gerais e de Segurança sobre a operação junto ao corpo.

# declaração de conformidade das diretrizes da União Européia

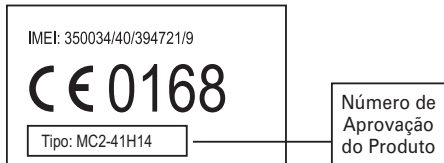
---



[Somente na França]

Por meio deste instrumento, a Motorola declara que este produto está de acordo com:

- Os requisitos essenciais e outras medidas relevantes da Diretriz 1999/5/EC
- Todas as outras Diretrizes da UE relevantes



Esse é um exemplo de um típico Número de Aprovação do Produto.

É possível ver a Declaração de Conformidade (DoC) do seu produto para a Diretriz 1999/5/EC (a diretriz R&TTE) em [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte). Para encontrar a sua DoC, insira o Número de Aprovação do Produto, que está na etiqueta do produto, na barra "Pesquisar" no site da Web.

# aviso da FCC aos usuários

---

## **A declaração a seguir é aplicável a todos os produtos aprovados pela FCC. Os produtos aplicáveis têm o logotipo da FCC e/ou uma ID da FCC no formato ID da FCC: xxxxxx na etiqueta do produto**

A Motorola não aprovou nenhuma alteração ou modificação feita pelo usuário neste dispositivo. Qualquer alteração ou modificação podem anular o direito do usuário de operar o equipamento. Consulte 47 CFR Sec. 15.21.

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

- (1) este dispositivo não pode causar interferência perigosa e
  - (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo aquelas que possam causar operação indesejada.
- Consulte 47 CFR Sec. 15.19(3).

Se seu celular ou acessório tiver um conector USB ou, de outro modo, for considerado um dispositivo periférico que pode ser conectado a um computador para fins de transferência de dados, será considerado um dispositivo Classe B e a seguinte declaração é aplicável:

Este equipamento foi testado e atende às especificações para um dispositivo digital da Classe B, em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC. Essas especificações são elaboradas para fornecer proteção moderada contra interferência prejudicial em

uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de frequência de rádio e, se não estiver instalado e não for utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. Entretanto, não há garantias de que a interferência não ocorrerá em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou de televisão, que pode ser resolvida desligando e ligando o equipamento, será solicitado que o usuário tente corrigir a interferência adotando uma ou mais das medidas a seguir:

- Reorientar ou realocar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente do qual o receptor está conectado.
- Consultar o fornecedor ou um técnico experiente em rádio/TV para obter ajuda.

## **Termos e Condições de Garantia MOTOROLA para Rádios TalkAbout e Spirit, Beepers e Telefones Celulares adquiridos nas REVENDAS AUTORIZADAS MOTOROLA no Brasil**

### **Abrangência e Prazo de Garantia**

A Motorola Industrial Ltda. (MOTOROLA) garante seus Beepers, Rádios TalkAbout e Spirit, Telefones Celulares e respectivos acessórios contra defeitos de material e mão-de-obra, desde que tais APARELHOS sejam operados de acordo com as condições de uso e operação especificadas no respectivo Manual do Usuário. O prazo total desta Garantia é de seis meses para a bateria (sendo três meses de garantia legal e três meses de garantia contratual), e um ano para aparelho e demais acessórios (sendo três meses de garantia legal e nove meses de garantia contratual), contado da data em que o APARELHO foi adquirido.

No caso de acessórios para telefones celulares que necessitem de instalação profissional em veículos, o prazo de garantia será contado a partir da data de instalação dos mesmos, a qual deve ser comprovada mediante apresentação da Nota Fiscal de serviço emitida por uma Instaladora Autorizada Motorola.

### **Garantia**

Para reparar seu APARELHO em garantia, leve-o a uma Assistência Técnica Autorizada Motorola, acompanhado da respectiva nota fiscal de compra. Os Beepers também poderão ser levados à Operadora onde foram adquiridos acompanhados dos documento citado.

As peças, acessórios, baterias, ou placas substituídas serão garantidas pelo tempo restante da garantia original ou pelo prazo de 90 (noventa) dias contados da data de entrega do aparelho reparado ao consumidor, prevalecendo o que ocorrer por último. Todos os acessórios, baterias, peças ou equipamentos substituídos em garantia tornar-se-ão propriedade da MOTOROLA.

### **Condições de Garantia**

A MOTOROLA não será, em nenhuma hipótese, responsável por qualquer acessório que não seja de seu fornecimento, bem como não será responsável pelo bom funcionamento do APARELHO quando usados com acessórios que não sejam originais MOTOROLA.

## Itens Excluídos desta Garantia

Esta garantia não cobre:

- defeitos ou danos resultantes de uso do APARELHO de outro modo que não o especificado no respectivo Manual do Usuário;
- defeitos ou danos decorrentes de reparo, desmonte, testes, instalação, alteração ou qualquer tipo de modificação realizados por pessoas ou assistências técnicas não autorizadas pela MOTOROLA;
- quebra ou danos a antenas, exceto se causados diretamente por defeitos de material ou de mão-de-obra quando de sua fabricação;
- produtos que tenham tido o número de série removido ou tornado ilegível;
- defeitos ou danos causados pelo derramamento de alimentos ou líquidos, inclusive gotas de chuva, causando oxidação da placa identificados pelos "identificadores de entrada de líquidos", localizado nas partes interna e traseira do aparelho;
- arranhões, fissuras, trincas ou qualquer outro dano causado às superfícies plásticas e peças externas dos aparelhos, em razão do uso diverso do especificado no Manual do Usuário;

- defeitos ou danos causados por queda do aparelho, negligência, acidentes, descarga elétrica ou descarga na rede elétrica;
- estojos de couro.

**ATENÇÃO:** não deixe seu APARELHO exposto à chuva, nem utilize-o em saunas ou quaisquer outros lugares onde há umidade excessiva no ar. A utilização do APARELHO em tais condições causará oxidação da placa e perda de garantia, conforme descrito acima.

Baterias (somente para Telefones Celulares e Rádios TalkAbout 280 SLK e Spirit)

Baterias serão trocadas ou reparadas apenas se sua capacidade cair para menos de 70% da especificada, ou se apresentarem vazamento. A MOTOROLA, sob nenhuma hipótese se responsabilizará pelas baterias se as mesmas:

- forem recarregadas por recarregadores que não sejam originais MOTOROLA;
- tiverem qualquer dos selos violados, rasgados ou com evidências de adulteração;
- forem instaladas ou utilizadas em equipamentos que não sejam os equipamentos originais MOTOROLA para os quais tenham sido especificadas no Manual do Usuário.

## Condições Gerais

Salvo quanto à garantia legal, quando aplicável, esta garantia estabelece a responsabilidade integral da MOTOROLA com relação a este produto.

As companhias telefônicas e as operadoras de radiochamada não são controladas pela MOTOROLA e nenhuma garantia é oferecida quanto à cobertura, disponibilidade ou nível dos serviços oferecidos por tais companhias.

### Informação

Central de Atendimento Motorola Para:

Capitais e Regiões Metropolitanas ligue 4002-1244.

Demais Localidades ligue 0800 773 1244 ou acesse nosso site em:

[www.motorola.com](http://www.motorola.com)

# informações da organização mundial de saúde

---

As mais recentes informações científicas indicam que não há necessidade de precauções no uso de telefones celulares. Na eventualidade do assunto ser motivo de preocupação, você poderá controlar sua própria exposição a campos RF, quanto a de seus filhos, limitando a duração das ligações ou através de dispositivos que permitam a utilização do aparelho celular longe da cabeça ou do corpo.

Fonte: Relatório 193 da OMS

Mais informações:

<http://www.who.int./peh-emf>

# contrato de licença de usuário final da Microsoft

---

Você adquiriu um dispositivo (“DISPOSITIVO”) que inclui software licenciado pela Motorola, Inc. (“Motorola”), a partir da Microsoft Licensing Inc. ou suas subsidiárias (“Microsoft”), para uso em conexão a serviços de rede sem fio fornecidos em um contrato separado firmado entre você e uma operadora de telecomunicações sem fio (“Operadora de telefonia móvel”). Os produtos de software da Microsoft instalados, bem como mídia, materiais impressos e documentação eletrônica ou “on-line” associados (“SOFTWARE”), são protegidos por leis e tratados de propriedade intelectual internacional. SOFTWARE inclui o software já instalado no DISPOSITIVO (“Software do DISPOSITIVO”) e o software da Microsoft contido em qualquer disco de CD-ROM que acompanha o DISPOSITIVO (“Software de Desktop”).

O SOFTWARE é licenciado, não vendido. Todos os direitos reservados.

SE VOCÊ NÃO ACEITAR ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE USUÁRIO FINAL (“EULA”, End User License Agreement), NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO OU COPIE O SOFTWARE. EM VEZ DISSO, ENTRE EM CONTATO IMEDIATAMENTE COM A MOTOROLA PARA OBTER INSTRUÇÕES SOBRE A DEVOLUÇÃO DO(S) DISPOSITIVO(S) NÃO UTILIZADO(S) PARA UM REEMBOLSO. QUALQUER USO DO SOFTWARE, INCLUINDO O USO NO DISPOSITIVO, MAS NÃO SE

LIMITANDO A ISSO, CONSTITUIRÁ SEU ACORDO A ESTE EULA (OU RATIFICAÇÃO DE QUALQUER CONSENTIMENTO ANTERIOR).

1. CONCESSÃO DA LICENÇA DO SOFTWARE. Este EULA concede-lhe os seguintes direitos:

1.1. Software do DISPOSITIVO. Você pode usar o Software do DISPOSITIVO quando instalado no DISPOSITIVO (incluindo quando instalado em mídia removível instalada no DISPOSITIVO). Todas ou algumas partes do Software do DISPOSITIVO podem ficar inoperáveis se uma conta adequada não for estabelecida ou mantida com uma Operadora de telefonia móvel, ou se os locais de rede da Operadora de telefonia móvel não estiverem operando ou configurados para operar com o software do DISPOSITIVO.

1.2. Software de Desktop. O Software de Desktop está incluído em seu DISPOSITIVO, e você deve instalar e utilizar o componente do Microsoft ActiveSync® 3.7.1 em um (1) ou mais computadores para trocar informações com um (1) ou mais dispositivos de computação que contém uma versão compatível do Microsoft Windows® para o Software Smartphone 2003. Para obter outro(s) componente(s) de software contido(s) no Software de Desktop, você deve instalar e utilizar esse(s) componente(s) de acordo com os termos do(s) contrato(s) de licença de usuário final fornecido(s) com ele(s). Na ausência de um contrato de licença de usuário final para determinado(s) componente(s) do Software de Desktop, você deve instalar e utilizar somente uma (1) cópia desse(s)

componente(s) no DISPOSITIVO ou um único computador com o qual você usa o DISPOSITIVO.

1.3. Cópia de backup. Se a Motorola não incluiu uma cópia de backup do Software de DISPOSITIVO com o DISPOSITIVO, você pode fazer uma única cópia de backup do Software de DISPOSITIVO. Você deve usar a cópia de backup unicamente para propósitos de arquivamento.

1.4. Microsoft Windows® 2003. Se Microsoft Outlook® 2002 estiver incluído com seu Dispositivo, os seguintes termos aplicam-se ao uso do Microsoft Outlook® 2002: (i) independente das informações contidas na seção "Uso e Instalação do Software" do EULA on-line, você pode instalar uma (1) cópia do Microsoft Outlook® 2002 em um (1) computador para utilizar, trocar e compartilhar dados, acessar e interagir com o DISPOSITIVO, e (ii) o EULA para o Microsoft Outlook® 2002 é entre a Motorola e o usuário final – não entre o fabricante do PC e o usuário final.

2. Reconhecimento de Voz/Escreita. Se o Software inclui os componentes de reconhecimento de voz e/ou escrita, você deve entender que o reconhecimento de voz e escrita são inerentemente processos estatísticos; que erros de reconhecimento são inerentes nos processos; que é sua responsabilidade lidar com esses erros e monitorar os processos de reconhecimento e corrigir quaisquer erros. A Motorola ou seus fornecedores não serão responsáveis por quaisquer danos que não estejam relacionados aos erros nos processos de reconhecimento de voz e escrita.

3. Limitações para a Engenharia Reversa, Descompilação e Desmontagem. É vedada a engenharia reversa, descompilação ou desmontagem do SOFTWARE, exceto e somente na medida em que esta atividade seja expressamente permitida pela legislação aplicável, não obstante tal limitação.

4. Único DISPOSITIVO. O Software do dispositivo é licenciado com o DISPOSITIVO como um produto único integrado. O Software do DISPOSITIVO só deve ser usado como parte do DISPOSITIVO, não obstante qualquer instalação do Software do DISPOSITIVO em mídia removível.

5. Único EULA. O pacote do DISPOSITIVO deve conter diversas versões deste EULA, como várias traduções e/ou várias versões de mídia (ex., na documentação do usuário e no software). Mesmo que você receba diversas versões do EULA, você está licenciado para utilizar somente uma (1) cópia do Software do DISPOSITIVO.

6. Aluguel. É vedado o aluguel ou arrendamento do SOFTWARE.

7. Transferência do Software. Você não poderá transferir permanentemente nenhum dos seus direitos sob este EULA relacionados ao Software do DISPOSITIVO ou Software de Desktop, exceto conforme permitido pela Operadora Móvel aplicável. No caso de a Operadora Móvel permitir essa transferência, você poderá transferir permanentemente todos os seus direitos sob este EULA, somente como parte de uma venda ou transferência do DISPOSITIVO, desde que não retenha cópias, transfira todo o SOFTWARE (incluindo todos os componentes, meios físicos e materiais impressos, atualizações ou cópias de backup, este EULA e, se aplicável, o(s) Certificado(s) de

Autenticidade) e o adquirente concorde com os termos deste EULA. Se o Software for uma atualização, qualquer transferência deve incluir todas as versões anteriores do SOFTWARE.

8. Rescisão. Sem prejuízo de qualquer outro direito, a Motorola ou a Microsoft poderá rescindir este EULA, caso você não cumpra os termos e condições deste EULA. Neste caso, você deverá destruir todas as cópias do SOFTWARE e todos os seus componentes.

9. Atualizações de segurança. O SOFTWARE deve incluir a tecnologia de gerenciamento de direitos digitais. Se o SOFTWARE contém a tecnologia de gerenciamento de direitos digitais, os provedores de conteúdo estão usando essa tecnologia ("Microsoft DRM"), contida no SOFTWARE, para proteger a integridade de seu conteúdo ("Conteúdo seguro") para que sua propriedade intelectual, incluindo copyright, nesse conteúdo não seja sonegada. Os proprietários desse Conteúdo seguro ("Proprietários do conteúdo seguro") podem, de vez em quando, solicitar à Microsoft, Microsoft Corporation ou suas subsidiárias que forneçam atualizações relacionadas à segurança aos componentes Microsoft DRM do SOFTWARE ("Atualizações de segurança") que podem afetar sua habilidade para copiar, exibir e/ou reproduzir Conteúdo seguro pelo software da Microsoft ou aplicativos de terceiros que utilizam o Microsoft DRM. Portanto, você concorda que, se você escolher fazer o download de uma licença pela Internet que ativa o uso do Conteúdo seguro, a Microsoft Corporation ou suas subsidiárias podem, junto com essa licença, fazer o download em seu DISPOSITIVO dessas Atualizações de segurança que o Proprietário do conteúdo seguro solicitou que fossem distribuídas pela Microsoft, Microsoft Corporation ou suas

subsidiárias. A Microsoft, Microsoft Corporation ou suas subsidiárias não recuperará nenhuma informação que o identifique como pessoa, ou qualquer outra informação, do seu DISPOSITIVO, ao fazer o download dessas Atualizações de segurança.

10. Permissão para o uso de dados. Você concorda que a Microsoft, Microsoft Corporation e suas subsidiárias colem e utilizem informações técnicas obtidas de qualquer maneira como parte dos serviços de suporte do produto relacionados ao SOFTWARE. A Microsoft, Microsoft Corporation e suas subsidiárias poderão utilizar essas informações apenas para aprimorar seus produtos ou fornecer tecnologias ou serviços personalizados à você. A Microsoft, Microsoft Corporation e suas subsidiárias poderão divulgar essas informações a outros, mas não de uma maneira que o identifique como pessoa.

11. Recursos atualizados/Internet Gaming. Se o SOFTWARE fornece, e você escolher utilizar, o Internet gaming ou recursos atualizados no SOFTWARE, é necessário utilizar algumas informações de software, hardware e sistema de computador para implementar os recursos. Utilizando esses recursos, você expressamente autoriza a Microsoft, Microsoft Corporation e/ou seus agentes designados a usarem essas informações apenas para aprimorar seus produtos ou para fornecer tecnologias ou serviços personalizados a você. A Microsoft ou Microsoft Corporation poderá divulgar essas informações a outros, mas não de uma maneira que o identifique como pessoa.

12. Componentes de serviços com base na Internet. O SOFTWARE pode conter componentes que ativam e facilitam o uso de alguns serviços com base na Internet. Você reconhece e concorda que a

Microsoft Corporation ou suas subsidiárias podem verificar automaticamente a versão do SOFTWARE e/ou de seus componentes que estão sendo utilizados e podem fornecer atualizações ou suprimentos ao SOFTWARE que podem ser baixados automaticamente para o seu Dispositivo.

13. Links para sites de terceiros. O SOFTWARE pode fornecer a habilidade de se conectar a sites de terceiros por meio do uso do SOFTWARE. Os sites de terceiros NÃO estão sob o controle da Motorola, Microsoft, Microsoft Corporation ou suas subsidiárias. A Motorola, Microsoft, Microsoft Corporation ou suas subsidiárias não é responsável (i) pelo conteúdo de qualquer site de terceiros, por qualquer link contido nos sites de terceiros ou por qualquer alteração ou atualização feita nos sites de terceiros, ou (ii) pela difusão na Web ou qualquer outra forma de transmissão recebida de qualquer site de terceiros. Se o SOFTWARE fornece links para sites de terceiros, esses links são fornecidos somente por conveniência, e a inclusão de qualquer link não implica endosso do site pela Motorola, Microsoft, Microsoft Corporation ou suas subsidiárias.

14. Serviços/Software adicionais. O SOFTWARE pode permitir que a Motorola, Microsoft, Microsoft Corporation ou suas subsidiárias forneçam ou disponibilizem as atualizações, os suplementos e os componentes complementares do SOFTWARE ou os componentes de serviços com base na Internet do SOFTWARE, após a data de aquisição da cópia inicial do SOFTWARE ("Componentes suplementares").

14.1. Se a Motorola fornecer ou disponibilizar a você Componentes suplementares e nenhum outro termo deste EULA for fornecido

junto com os Componentes suplementares, então os termos deste EULA devem valer.

14.2. Se a Microsoft, Microsoft Corporation ou suas subsidiárias disponibilizar Componentes suplementares e nenhum outro termo deste EULA for fornecido, então os termos deste EULA devem valer, exceto se a Microsoft, Microsoft Corporation ou entidade afiliada fornecedora dos Componentes suplementares vier a ser a licenciante dos Componentes suplementares.

14.3. A Motorola, Microsoft, Microsoft Corporation e suas subsidiárias reservam-se o direito de interromper qualquer serviço com base na Internet fornecido ou disponibilizado a você por meio do uso do SOFTWARE.

## 15. ATUALIZAÇÕES E MÍDIA DE RECUPERAÇÃO.

15.1. Software do DISPOSITIVO. O Software do DISPOSITIVO é fornecido pela Motorola, separado do DISPOSITIVO, em mídias tipo chip de ROM, disco de CD ROM ou por meio de download da web ou outros meios, e é rotulado "Somente para fins de atualização" ou "Somente para fins de recuperação". Você pode instalar uma cópia desse Software no DISPOSITIVO como uma cópia de substituição para o Software de DISPOSITIVO existente e usá-la de acordo com a seção Concessão da Licença do Software deste EULA.

15.2. Software de Desktop. Se qualquer componente do Software de Desktop é fornecido pela Motorola, separado do DISPOSITIVO, em disco de CD ROM ou por meio de download da web ou outros meios, e é rotulado "Somente para fins de atualização" ou "Somente para fins de recuperação", você pode (i) instalar e usar

uma cópia desse(s) componente(s) no computador utilizado para trocar dados com o DISPOSITIVO como uma cópia de substituição para o(s) componente(s) do Software de Desktop existente(s).

16. COPYRIGHT. A titularidade e os direitos de propriedade intelectual relativos ao SOFTWARE (incluindo, mas não se limitando a, qualquer imagem, fotografia, animação, vídeo, áudio, música, texto e miniaplicativos, incorporados ao SOFTWARE), os materiais impressos que o acompanham e todas as cópias do SOFTWARE são de propriedade da Microsoft ou de seus fornecedores (incluindo a Microsoft Corporation). É vedada a reprodução dos materiais impressos que acompanham o SOFTWARE. A titularidade e os direitos de propriedade intelectual relativos ao conteúdo que pode acessado pelo uso do SOFTWARE pertencem aos respectivos proprietários do conteúdo e devem ser protegidos por leis e tratados de direitos autorais ou de propriedade intelectual aplicáveis. Este EULA não lhe concede nenhum direito de uso desse conteúdo. Todos os direitos que não forem especificamente concedidos neste EULA são reservados à Microsoft e seus fornecedores (incluindo a Microsoft Corporation).

17. RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO. Você reconhece que o SOFTWARE está sujeito à jurisdição de exportação dos EUA. Você concorda em cumprir com todas as leis nacionais e internacionais aplicáveis relativas ao SOFTWARE, incluindo as Regras de Administração de Exportação dos EUA, e as restrições de destino, finalidade e usuário final impostas pelos EUA e outros governos. Para obter informações adicionais, consulte <http://www.microsoft.com/exporting/>.

18. SUPORTE AO PRODUTO. O suporte ao produto para o SOFTWARE não é prestado pela Microsoft, Microsoft Corporation ou suas subsidiárias.

19. ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR CERTOS DANOS. A MENOS QUE PROIBIDO POR LEI, A MICROSOFT NÃO DEVE TER NENHUMA RESPONSABILIDADE POR QUALQUER DANO INDIRETO, ESPECIAL, CONSEQUENCIAL OU INCIDENTAL ORIGINADO OU CONECTADO AO USO OU DESEMPENHO DO SOFTWARE. ESTA LIMITAÇÃO DEVE SER APLICADA MESMO SE QUALQUER MEDIDA FALHAR EM SUA FINALIDADE PRINCIPAL.

20. PARA GARANTIAS LIMITADAS E DISPOSIÇÕES ESPECIAIS APLICÁVEIS PERTENCENTES À SUA JURISDIÇÃO PARTICULAR, CONSULTE SEU MANUAL DE GARANTIA INCLuíDO COM ESTE PACOTE OU FORNECIDO COM OS MATERIAIS IMPRESSOS DO SOFTWARE.

# índice

---

## A

abrindo programas 15  
acessibilidade 84  
acessórios 16, 87  
porta do conector 2, 3  
ActiveSync 49  
alarmes 85  
alertas  
configurando 33  
desligando 28, 39, 71  
alto-falante 87  
anexos 56  
animação 91  
aplicativos de terceiros 38  
armazenando seu número 22  
assinatura 56  
atalhos 23, 43

atendendo uma  
ligação 21, 37

## B

bateria 17, 18  
indicador 26  
prolongando a vida útil da  
bateria 18, 37, 61  
bloco de notas 90  
bloqueando telefone 29  
bloqueio automático do  
telefone 30  
Bluetooth  
conexão 83, 89  
indicador 25  
remoto 63  
sem fio 61

botão de pausa 78  
botão giratório 2, 3  
browser 92  
desconectando 92  
teclas de atalho 71

## C

calculadora 90  
calendário 88, 89  
câmera 72, 74  
campanhas 91  
cancelar mensagem 53  
cartão SIM 16  
código de acesso  
internacional 42  
código de desbloqueio 29  
códigos 29  
compartilhamento de

internet 66  
computador remoto 63  
conferências 44  
Configuração do Gmail 46  
configurações de rede 87  
configurando o e-mail 45  
contadores 40, 86  
contadores de ligações 86  
contatos 42, 81  
controle remoto 63  
conversor 90  
copiando arquivos 63, 77  
correio de voz 44  
**D**  
data, definindo 37  
desbloqueando  
telefone 29, 30  
dicas e truques 23  
discagem rápida 42  
discando números de  
telefone 20

display 24, 37  
**E**  
e-mail 45, 55, 56  
anexos 56  
assinatura 56  
configurar 45, 48  
emparelhamento (ver  
Bluetooth sem fio)  
encerrando uma ligação 21  
enviando e recebendo  
mensagens 51  
estilos de campanha  
configurações 33  
indicadores 26  
exchange server 48  
excluindo programas 32  
**F**  
fazendo download  
arquivos 77  
mensagens de e-mail 58  
objetos de mensagem 57

fazendo ligações 20, 81  
filtrar 40  
fone de ouvido 87  
conector 2, 3  
fotos 72, 91  
fusos horários 90  
**G**  
garantia 97  
gerenciador de arquivos 32  
gerenciador de tarefas 32  
gerenciamento de  
certificado 90, 91  
**H**  
hora, definindo 37  
**I**  
ID de campanha 41, 82  
ID de chamada 41, 82  
ID de imagem 41, 82  
idioma 84  
imagens 91  
indicador de intensidade do

sinal 26  
indicador de  
mensagem 25, 26  
indicador de mensagem de  
correio de voz 44  
indicador roam 25  
informações do  
proprietário 85  
informações gerais e de  
segurança 9  
inserindo  
números 27  
texto 26, 27  
ISP 55

## **J**

jogos 92

## **K**

kit veicular 87

## **L**

lembretes 85  
letra maiúscula 27

letra minúscula 27  
ligação a três 44  
ligação em espera 44  
ligações  
atendendo 21, 37  
encaminhando 80  
encerrando 21  
fazendo 20  
ligações feitas 39  
ligações perdidas 41  
ligações recebidas 39  
ligando/desligando 20  
luz de fundo 37

## **M**

master reset 85  
media player 78, 85, 91  
botões 79  
controles 79  
mensagem Chamadas  
Perdidas 41  
mensagem de

Bateria fraca 26  
mensagem de ligação  
recebida 41  
mensagens 45, 55, 56, 57  
e-mail 45  
lembretes 85  
mensagens de texto 56  
texto 45  
mensagens  
multimídia 45, 56, 57  
menu iniciar 15  
personalizando 36  
menus  
atalhos 43  
ícones 24  
indicadores 24  
Mobile Device Center 49  
modem 66  
modo de entrada de  
símbolos 27  
modo de entrada numérico 27

modo de voo 31

moeda 90

música 91

## **N**

notas rápidas 90

número de emergência 42

número de telefone de  
hiperlink 81

número de telefone.

Consulte número do telefone

número. Consulte número do  
telefone

números 27

números de telefone 22

## **O**

opcional

acessórios 16

funções 16

## **P**

papel de parede 34

PC remoto 63

perfis 33

personalizando 84

pesos e medidas 90

pesquisa de acesso global 53

plano de fundo 34

prioridade 53

programas, abrindo 15

## **R**

rede 66

rediscar 41

removendo programas 32

reprodução de música 78

reprodutor de música 78

reproduzindo vídeo 78

respondendo 57

retornando uma ligação 41

## **S**

segurança, bloqueando 30

seu número de telefone 22

sincronizando

cabo 50

com computador 49

sons 85, 91

## **T**

tecla câmera 2, 3

tecla central 3

tecla de menu 2, 3

tecla de navegação 2, 3

tecla de seleção 2

tecla de voz 2, 3

tecla enviar 2, 3, 20

tecla fim 2, 3, 21

tecla liga/desliga 2, 3, 20

teclado de lembretes 90

teclas de rolagem laterais 3

teclas de volume 2, 3

teclas virtuais 2, 3, 24, 36

tela inicial 24, 34, 36

temperatura 90

texto 27

entrada 26

mensagens 55, 56, 57

transferindo ligações 57, 80

troca de objetos 63

## **U**

últimas ligações 39

## **V**

vídeo 91

clipe 74

controles 79

viva voz 87

alto-falante 29

volume 28, 84

volume da campainha 84

## **W**

Web 92

browser 92

browser, desconectando 92

número de telefone 81

página 92

teclas de atalho 71

Windows Mobile Device

Center 49

U.S. patent Re. 34.976

Todos os serviços mencionados neste manual, inclusive o próprio acesso a Internet dependem da disponibilidade da operadora e/ou tipo de assinatura.



MODELO: Q GSM  
Anatel: 0544-07-0502



**(01)07892597902132**

Produto atende à taxa de Absorção  
Específica  
(SAR) - ANATEL

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende os requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da taxa de

absorção específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com a Resolução n. 303/2002.

“Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”

